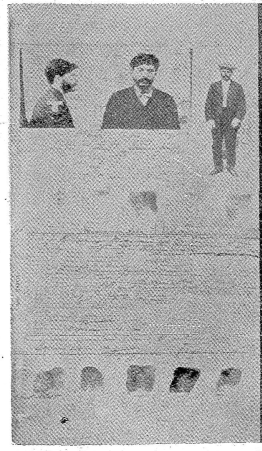
Trotzky
CONDENA A
Stalin
Y ANALIZA
EL PACTO RUSO-ALEMAN

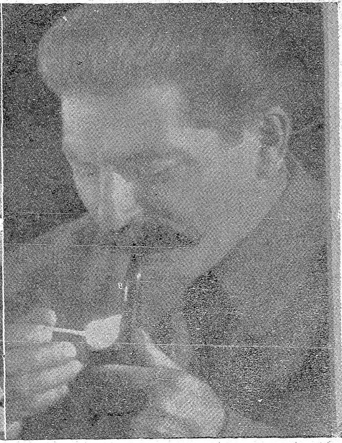
(LEA ESTA NOTA DE ACTUALIDAD, EN NUESTRAS PAGINAS CENTRALES)



Prontuario policial de Stalin en 1910

Un dictador debe amar a los niños

Stalin sonríe a Vorochilov



La popular figura del fumador en pipa

PRECIO DEL EJEMPLAR 5 Cts.

MARCHA

Redactor Responsable: CARLOS QUIJANO Francisco Gómez, 965
Redacción y Administración: Rincón 593. Editorial ACCION S. A.
Tal. Gráf. "Sur". J. C. Gómez, 1223

Año I — Núm. 19 — Toda la semana en un día — Montevideo, Octubre 27 de 1939

EL UNIVERSO DE WILLIAM FAULKNER

En el universo de Faulkner el hombre sólo aparece aplastado. No hay en él, propiamente, hombre, sujeto; ni valores, ni psicología, a pesar de los monólogos interiores de sus primeros libros. Pero hay un Destino tendido, único, detrás de todos estos seres distintos y semejantes, como la muerte detrás de una sala de enfermos incurables. Una obsesión intensa desmenuza a golpes a sus personajes, sin que ninguno de ellos logre calmarla; permanece siempre detrás de los hombres, siempre la misma, llamándolos en lugar de ser llamada por ellos.

Tal mundo fué por mucho tiempo materia de cuentos; aún antes de que los comentaristas norteamericanos nos informaran de que el alcohol forma parte de la leyenda personal de Faulkner, la relación entre su universo y el de Edgard Poe o de Hoffmann, era ya evidente. Material psicoanalítico semejante, odios, caballos, ataúdes, obsesiones iguales. Lo que separa a Faulkner de Poe es la noción que de la obra de arte tienen el uno y el otro; más exactamente: que la obra de arte existía para Poe. El creaba objetos. El cuento, una vez terminado, tomaba para él la existencia independiente y limitada de la tela de caballete.

Yo veo en el debilitamiento de la importancia acordada al objeto, el elemento capital de la transformación de nuestro arte. En pintura, es claro que un cuadro de Picasso es cada vez menos " una tela" y, cada vez más, la huella de un descubrimiento, el jalón que señala el paso de un genio crispado. En literatura, el dominio de la novela es significativo, ya que, de todas las artes (y no olvido la música), es la novela el género menos gobernado, aquel donde el terreno de la voluntad se encuentra más limitado. Cuánto Los Karamazoff, Las ilusiones perdidas, dominan a Dostoiewsky y a Balzac, se percibe fácilmente leyendo estos libros luego de las bellas novelas paralizadas de Flaubert. Y lo esencial no es que el artista sea dominado, sino que, desde hace cincuenta años, busque de más en más aquello que lo domina, que ordene en función de ésto los medios de su arte. Algunas grandes novelas fueron para su autor, antes que nada, la creación de la única cosa capaz de sumergirlo. Y así como Lawrence se envuelve en la sexualidad, Faulkner se evade en lo irremediable.

Una fuerza sorda, a veces épica, fluye de él desde que logra enfrentar a uno de sus personajes con lo irremediable. Y puede ser que lo irremediable sea su único sujeto; puede ser que, para él, nunca se trate de otra cosa que de lograr aplastar al hombre. No me causaría ninguna sorpresa saber que Faulkner imagina sus escenas antes que a sus personajes; que la obra sea para él no una historia cuyo desenvolvimiento determina situaciones trágicas, sino, por el contrario, que aquella provenga del drama, de la oposición o el aplastamiento de personajes desconocidos, y que la imaginación sólo le sirva para llevar lógicamente a los personajes hasta las situaciones concebidas con anterioridad.

En Faulkner, es la exaltación la que hace su fuerza, y es el absurdo quien da a sus personajes secundarios, casi cómicos, una intensidad comparable a la de Chtchedrine. No diré de Dickens: puesto que, aún alrededor de tales personajes, ronda el sentimiento que valoriza la obra de Faulkner: el odio. No se trata aquí de aquella lucha contra sus propios valores, de aquella pasión de fatalidad por la cual casi todos los grandes artistas, desde Baudelaire a Nietzche, medio ciego cantando la luz, expresan lo esencial de ellos mismos. Se trata de un estado psicológico sobre el cual reposa casi todo el arte trágico, y que no ha sido jamás estudiado porque no forma parte de la estética: la fascinación. Así como el opiómano no reencuentra su universo sino por medio de la droga, el poeta trágico no puede expresar el suyo si no es en un estado particular, que se muestra como necesario. El poeta trágico expresa lo que lo fascina, no para librarse de ello, (el objeto de la fascinación aparecerá en la obra sciguiente) sino para modificar su naturaleza; porque, expresándolo con otros elementos, lo hace penetrar en el universo relativo de las cosas conocidas y dominadas. No se defiende de la angustia expresándola, sino expresando otra cosa junto con ella, ayudándola a introducirse en el universo.

ANDRE MALRAUX

NUESTROS TIEMPOS

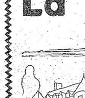
UN escritor, un artista, trabaja en un tiempo y en un espacio: en un día de la historia y en una porción de la tierra. Vemos que su tiempo le pide, le exige, un servicio: o una postura. Sólo penetrado, estremecido, por el ímpetu epocal puede un creador dar lo mejor de sí, lo único que históricamente cuenta. ¿Pero dará algo de firme validez alejado de la cercanía entrañable? Miguel de Cervantes y José Clemente Orozco vivirán siempre porque lo español y lo mexicano son en sus obras medidas humanas. Pero en los días de Cervantes, aunque la obra no podía menos que reflejar, el querer central del tiempo, no estaban los hombres arte, beligerante, de una supetistas en la pugna consciente, beligerante, de una superación universl.

El artista, el escritor de nuestro tiempo, está como el de todas las épocas, en el deber y la necesidad de buscar en la sangre más profunda de su cercanía, pero ha de trabajar, además, en la integración de una obra que recoja y supere un aliento universal. Como el político de hoy, está forzado el creador artístico de ahora a usufructuar la rica contradicción entre lo particular y lo general, entre lo nacional y lo mundial. El conflicto no tiene igual tamaño en uno y otro. El político usa la realidad, el artista la exalta. El político pondera la fuerza liberatriz de los valores nacionales y los usa en la medida en que adelantan una excelencia humana. El artista, sin dar la espalda a su deber de hombre sin fronteras, ha de inquietar y ahondar las diferencias regionales, ha de descubrir el tono de un dolor, el sabor de una amargura, el ademán de un ansia. ¿Y puede impedirse que quien penetra en una humanidad específica, quien pone el oído a un corazón cercano, quede libre de su delirio?

JUAN MARINELLO

Por Periquito El Aguador

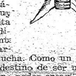
La Piedra en el Charco



LA revista "Latitud 35", editada por el Club del Liceo Francés de Montevideo, ha iniciado una encuesta sobre temas literarios. Se pregunta: "1. ¿Cree usted se puede anticipar algo sobre los resultados de la experiencia que realizan actualmente los intelectuales? 2. ¿Le parece a usted necesario un cambio en la forma de la literatura, en su modo de expresión o lenguaje, para poder expresar dicha experiencia? 3. ¿Cree usted incompatible el individualismo del escritor con las agrupaciones de intelectuales?"

A la primer pregunta contesta el Sr. Eduardo Dieste — en el N.o 2 de la revista — que no sabe bien de qué experiencia se trata y que tampoco sabe mucho qué son los intelectuales. A nosotros nos pasa lo mismo. En estas tierras las confusiones se establecen fácilmente y todos los días. La segunda de las preguntas, referente a una posible necesidad de buscar nuevas formas literarias, es de una importancia capital; y pronto la contestaremos aunque nadie nos la haya dirigido.

POR lo que leemos, los escritores que opinan en la encuesta no la consideran en toda su importancia. Acaso por la limitación que acompaña a la pregunta. Pero los otros temas de la encuesta han provocado párrafos que nos resultan muy interesantes. La señorita Arzarello, por ejemplo, dice: "El escritor consciente entiende que debe quemarse como un santo, en la lucha. Como un santo porque acepta el posible destino de ser molido por las circunstancias, y no poder crear". Hay un tono de sinceridad en toda esta respuesta que la hace intocable. Tomemos, pues, sus palabras y pongámolas en boca de cada uno y todos los escritores que han dejado de escribir para luchar contra el fascismo — ¿cómo?, — o se han puesto a escribir exclusivamente contra el fascismo.



Concretando: los escritores que han dejado la literatura por la política. Y nos negamos a escuchar réplicas donde se cite a Malraux, a Barbusse, a Rolland, etc. Estamos en Montevideo, Uruguay, Latitud 35. Un escritor puede hacer literatura en cualquier parte del mundo. La vida es tan rica en Nueva York como en la isla de Pascua cuando se tiene la sensibilidad que se necesita. Pero su actuación política estará siempre relacionada al medio. Hagamos, a nuestro turno, una pregunta: ¿vale la pena que un escritor, por encendido espíritu de santidad, acepte anularse, aquí en el Uruguay, para luchad contra el fascismo? Nos parece que no podría citarse ni un solo nombre de literato que haya abandonado las letras para dar algo más grande en la lucha política.

CUANDO un escritor es algo más que un aficionado, cuando pide a la literatura algo más que los elogios de honrados ciudadanos que son sus amigos, o de burgueses con mentalidad burguesa que lo son del arte, con mayúsculas, podrá verse obligado por la vida a hacer cualquier clase de cosa, pero seguirá escribiendo. No porque tenga un deber a cumplir consigo mismo ni una urgente defensa cultural que hacer, ni un premio ministerial para cobrar. Escribirá porque sí, porque no tendrá más remedio que hacerlo, porque es su vicio, su pasión y su desgracia.

Y si, llevado a un terreno de actividad política, deja de hacer literatura para dedicarse a redactar folletos de propaganda, que nadie se haga cruces en homenaje a un inexistente sacrificio. El escritor no era escritor, sino político; terminó por encontrarse a sí mismo. Hay numerosos casos de vocaciones tardíamente despiertas que podrían citarse.

No debe verse en ello un suceso más admirable que el tan frecuente del escritor que por necesidades económicas ingresa al periodismo. Si deja de escribir literatura, es, simplemente porque acaba de encontrar su verdadero camino. Cuando se "tiene" que escribir, hay siempre una hora para robar al dueño del diario, al sueño o al amor.

POR último, se nos antoja risueñamente absurdo hablar de escritores que, aquí, en el Uruguay, han renunciado a la literatura para asumir la defensa de la cultura y y etc. Es defensa sólo puede realizarla eficazmente el proletariado, porque el torrente de la regresión no lo van a detener con diques de papel impreso. ¿Se trata de colaborar en la lucha, poniendo las estilográficas al servicio de las fuerzas liberadoras? Pues que escriban las gacetillas de los periódicos de izquierda o redacten los manifiestos de los sindicatos o traten de hacer disminuir nuestro porcentaje de analfabetos enseñando en las escuelas nocturnas.

Pero, para este fin, no creemos en la eficacia de los poemas ni de las novelas ni de las obras de teatro que puedan escribir nuestros escritores. Porque si en la hora actual la influencia de los intelectuales es muy débil en todas partes del mundo, entre nosotros es inexistente. Pero no hay que tomarlo a mal, ya que éste es un pueblo sin influencias, que no cree en el destino, en palabras, en tareas históricas ni en nada. Es posible que sea un pueblo feliz y, acaso, uno de los más inteligente de la tierra.

EUROPA y la Literatura Americana

DESORIENTADOS van, ciertamente, algunos de nuestros jóvenes escritores, filósofos o políticos, que en su celo americanista, nacionalista, hablan ya de una cultura diferenciada, de una cultura exclusivamente americana, como si nuestro continente pudiera ofrecer en alguna de las actividades del pensamiento, de la acción, de la técnica contemporáneos algo que no tenga su vínculo profundo, su matriz vital en la cultura occidental.

¿Y cómo podría se de otra manera, cuando todos los elementos que producen su cultura provienen de Occidente? Nuestro idioma y nuestra religión son europeos: nuestras leyes e instituciones nacieron de la Revolución Francesa. Los grandes hombres que dieron la independencia a nuestros pueblos no buscaron orientaciones ni antecedentes de organización política o económica en la historia de los imperios autóctonos desaparecidos, sino en la historia ya vivida o actuante de Europa. Hasta el mismo momento en que Bolívar se desvía del ideal estrictamente republicano, sueña con una monarquía de forma occidental. Todos nuestros grandes políticos, desde Sarmiento hasta Cárdenas, tienen el ojo puesto en Europa, cuando tratan de operar en la vida social o económica de sus propios pueblos. Nuestros escritores, desde Montalvo hasta José Carlos Mariátegui o Lombardo Toledano, nutrieron y nutren su espíritu y su fuerza creadora, mucho más que con lo que pueden dar las insignificantes supervivencias de las tradiciones, leyendas o tradiciones autóctonas de América, con la copiosa, ingente e inagotable producción de la literatura occidental, desde Homero hasta Tolstoy y Malraux. Nuestros pintores, desde Merino hasta Diego de Rivera, deben su sensibilidad, su manera de interpretar el mundo, la técnica de su arte mucho más que a nuestros huacos y a nuestras pinturas autóctonas a la deslumbradora e insuperable creación desde las Cuevas de Altamira pictórica europea que viene hasta el Picasso de nuestros días.

ARMANDO BAZAN.

EL JUEGO DE LOS EPILOGOS

¿Se Atrevería Ud. a Dar un Nuevo Final a "Tabaré"?

Una revista francesa inició el Juego de los Epílogos, consistente en dar a obras célebres un desenlace que el autor no había previsto. El interesante concurso sé inició con "Romeo y Julieta", obra original de un Sr. Guillermo Shakespeare. Damos a continuación dos de las soluciones que llegaron a la revista de referencia, enviadas por lectores.

✣ ✣ ✣

DE Mme. ANA C.

Años después.

—¿Te acuerdas, Romeo?

—Me acuerdo, Julieta.

—Eramos jóvenes, bellos, nos amábamos...

—La vida se burló de la vida...

—Te hubiera seguido en la muerte, Romeo.

—Si estuviéramos muertos...

—La muerte nos hubiera lanzado en pleno ciclo de leyenda.

—La vida nos ha dejado suavemente en la tierra.

—La muerte nos hubiera unido en un amor de eternidad.

—La vida nos ha convertido para siempre en dos extraños.

—Ah, quisiera morir, Romeo.

—Es demasiado tarde, Julieta...

✣ ✣ ✣

DE M. PIERRE REMY

Julieta ha desposado a París. Acodada en el balcón, siempre el mismo) lee una carta:

Romeo — Mi bienamada. Es necesario que desaparezca. Dos maridos para una sola mujer. es bastante excesivo. Me parece que el señor Shakespeare hubiera podido, en lugar de acumular obstáculos sobre mi camino, hacerme llegar a tiempo: yo te habría secuestrado. Los autores son muy egoístas. Adiós, mi amor!

Julieta — Romeo tiene razón. No está bien que nos hayan hecho eso. Pero, sobre todo, mi suerte es menos triste que la de Desdémona o la del rey Duncan. ¿Y después, quién sabe? Acaso el señor Shakespeare pueda escribir el final de mi historia... (soñadora) ¿No habrá otros Romeos por el mundo...?

✣ ✣ ✣

¿Se animarán nuestros lectores a hacer otro tanto? Ofrecemos, con este propósito, el final del "Tabaré" de Zorrilla de San Martín. Y quedamos a la espera de "nuevos finales" para este poema, que serán publicados en esta página si son bastante ingeniosos, bastante espirituales o bastante poéticos. Premiaremos al autor del mejor epílogo que llegue a nuestro poder con una obra literaria.

✣ ✣ ✣

El sol entre los árboles
Ha dejado su adiós más lastimero,
Triste como la última mirada
De una virgen que muere sonriendo.

Cuelgan, entre los árboles del bosque,
Largos crespones negros;
Cuelgan, entre los árboles, las sombras,
Que, como aves informes, van cayendo.

Cuelgan, entre los árboles del bosque,
Tules amarillentos;
Cuelgan, entre los árboles, los últimos
Lampos de luz, como sudarios trémulos.

La luz y las tinieblas, en los aires,
Batallan un momento;
Extraña y negra forma cobra el bosque...,
La noche sin aurora está en su seno.

Y, cual se oyen gotear, tras de la lluvia,
Después que cesa el viento,
Las empapadas ramas de los árboles,
O los mojados techos,

Brotan del bosque, en que el callado grupo
Está en la densa oscuridad envuelto,
Ya un metálico golpe en la armadura
Del capitán o de un arcabucero;

Ya un sollozo de Blanca, aún abrazada
De Tabaré con el inmóvil cuerpo,
O una palabra, trémula y solemne,
De la oración del monje por los muertos.

¿SERIA CAPAZ De Sonreir SI...?

1. *Si vistiéndose con gran atraso usted se apura como un loco para estar a tiempo en una comida importante, y el cordón de sus zapatos se rompe con un golpe seco?*

2. Bajo una lluvia intensa se ve obligado a ceder el único taxi libre a una mujer (de edad indiferente) y hacer un largo recorrido a pie?

3. *Una panne lo inmoviliza en plena noche sobre un camino que usted no conoce?*

4. Se le hace imposible aceptar una invitación que le interesaba particularmente?

5. *Le dicen que está perdiendo los cabellos o que sus dientes amarillean?*

6. El billete que sale con la lotería es igual al suyo, salvo la penúltima cifra?

7. *Lleno de hambre en el momento de sentarse a la mesa, observa que su plato favorito está quemado?*

8. Un corto circuito lo deja a obscuras en el momento en que había llegado afanosamente al último capítulo de una novela policial?

Si usted puede responder "sí" a estas preguntas, merece felicitaciones por su fuerza de espíritu e inalterable alegría.

MI JUVENTUD

¡Mi juventud! ¿Dónde diablo se había metido? Hela aquí, encerrada en un cofre que no había abierto desde hace mucho tiempo, mucho tiempo. ¡Cartas! Una flor marchita, un rizo rubio, otro oscuro, una cinta, un guante - 6 ¼ - una mano de muñeca.

El perro está a mis pies. Fija sobre mí sus grandes ojos cargados de afecto, de ternura, y parece decirme:

—Qué necesidad de revivir tus mejores años...

Cierto. Pero qué bocanadas de primavera! Saquemos al azar alguno de estos billetes de am Saquemos al azar algunos de estos billetes de amor. Mi mano tiembla un poco.

"Pienso en ti, estoy muy cerca tuyo. Estamos en 13, no olvides que dentro de dos días vence el plazo".

¡Querido ángel! ¡Cómo me quería...! Pasemos.

Una foto. Te reconozco. Apenas veinte años. Trabajabas en una casa de modas, tenías, cada domingo, un sombrero nuevo. Me veo, a tu lado, sentado en el imperial del omnibus, en un cálido día del mes de junio. Tres céntimos el asiento, ¡qué tiempos!

¡Dios mío, qué hermosa estabas con tu vestido de muselina blanca! Quisiste tomar un fiacre para el regreso. ¡Una locura! No me animé a negártelo. Luego murmuraste:

—Deberíamos comer aquí. Era el restaurant Marguery.

¡No me quedaban más que 15 francos!

El mozo te ofreció la lista y, sin darte tiempo a elegir los platos:

—Tenemos esta noche, señora, gallina saltada que le recomiendo, pero empezaremos por el melón.

¿Por qué este plural?

Sin consultarme, el "sommelier" coloca sobre la mesa una botella de champán.

—Es "frappé", madame...

Yo también lo estaba.

Ella devora, bebe al firme; yo tenía un peso en el estómago, no era capaz de tocar ni un plato.

—Estoy muerta de cansancio, pide la adición.

¡La adición! ¡Cuarenta francos! Estaba perdido. Me armé de coraje sin embargo y, a pesar de no conocer a M. Marguery, le rogué al maitre que le preguntara si aceptaría abrirme un crédito por esta cuentita.

El mozo regresa, me tiende el platillo y, sobre el platillo había tres luises de oro. Yo creía soñar.

M. Marguery me dice al pasar:

—Me deberá, de esta manera, cien francos. Diviértase... Es la edad...

¡Qué tiempos, señor, qué tiempos...!

PIERRE WOLFF

ANNY

La ficha de Anny tiene algunas palabras mágicas. ¡Cómo las emplearía ella si pudiera encontrarlas, destinadas a otra persona! Se habla allí de probable ascendencia judía, de esquizofrenia y de falta de control para los sueños. También se dice que tiene los ojos azules; nada en lo referente a la forma. ¿Pero qué se puede esperar de un contralcreador de ensueños? Entre casi un centenar de locos de toda clase, es posible que solamente respecto al "caso Anny" haya la total certeza de la cura. La ficha lo dice. Bastaría con obligarla a un trabajo intenso y absorbente y con "oponerse enérgicamente a los fantaseos" de Anny.

Bajo al jardín, atravesando el patio de invierno donde la señora Maud me dice al pasar:

—Ni una palabra al Tribunal, maitre... Aún el destierro, aún el destierro...

Florencio cruza las piernas en el sillón y sonríe con su aire fino y comprensivo, los ojos llenos de malicia hacia el rincón del patio donde no hay nada. Saludo con la mano y desciendo la escalera a grandes pasos, pensando vagamente que hay un lugar en la tierra o en cualquier otra parte donde la frase de la señora Maud, la sonrisa de Florencio y el ángulo vacío del patio son perfectamente lógicos, casi aburridores de tan sensatos.

Mi túnica blanca ondea como una alegre bandera de 14 de Julio, golpeándome las piernas al andar, mientras cruzo el jardín a paso de conquista y los canteros compresivos me presentan su verde tierno en perfecta formación. Pero Dionisio que está sentado en el pasto, con las piernas a la turca y la flauta contra los dientes, ha perdido la inocencia vegetal y se mofa repitiendo una musiquita a la que pondré letrilla alguna vez, cuando la recuerde. De la inocencia vegetal de Dionisio no queda nada más que su inmovilidad de arbusto.

Anny está sentada en un banco, debajo de los pájaros. Me recibe con los ojos y uno siente cómo esta mirada lo toca cordialmente y enseguida, un paso después, nos ha atravesado el pecho, saluda a nuestro corazón y al otro paso está ya lejos, a nuestras espaldas, dando la bienvenida a cualquier rama del jardín que le pareció simpática.

Me cuenta que anoche puso todos los cubiertos y los útiles de tocador y la cuchara para calzarse los zapatos y todo lo que encontró a mano, encima de la mesa, en círculo. Ella, naturalmente, estaba en el centro de todo. Y comenzó a ver a las personas que se servían de aquellos objetos, gordos alemanes con bigotes en cepillo que tomaban ruidosamente la sopa con su cuchara, mujeres espías que se peinaban con su peine blanco de dientes ondulados, y aquella muchachita tan fácil de reconocer entre mil, que se calzaba apresurada para salir en un día domingo. Esta palabra domingo está llena de adjetivos, casi a punto de reventar. Se comprende por la boca de Anny al nombrarla.

Recojo un poco de sol en sus ojos y le digo:

—Es así.— Después de una pausa, luego de recoger un poco de sombra en sus ojos, agrego:

— Es así, Anny.

Después ella me pregunta por qué el director toma los bigotes con dos dedos al pasar junto a ella, y los esconde en la espalda con un gesto incomprensible, delicado y misterioso. Me cuenta que si con mucha paciencia se enseñara a caminar a las sillas, paso a paso, como a un bebé, terminarían por hacerlo solas y acudir cuando las llamáramos silbando, como a un perro.

—¿Por qué como a un perro, Anny?

—Me parece. Y si aprendieran pronto, podíamos ofrecerles las muchachas más lindas para sostenerlas. ¿No?

—Sí. — Ahora tiene una mancha de luz en un ojo y una venda de sombra en el otro; agrego, moviendo la cabeza: — Sí, Anny.

A las once tocan la campana llamando al almuerzo. Anny podría curarse si se le impidiera enérgicamente abandonarse a sus fantaseos. Pero yo no he de curarla. Yo sé que es solamente en ella donde la frase de la señora Maud, la sonrisa de Florencio, el rincón vacío, la flauta de Dionisio inmóvil y tantas otras cosas que andan desterradas en el mundo, encuentran su patria y un poco de comprensión. Y tengo más piedad por todas aquellas cosas que por Anny y su largo vestido primaveral, Anny que sigue parloteando a mi lado y diseñando mentiras con las manos inquietas.

JEAN TAPAGE

El Pajarito Verde

Verde es la niña. Tiene
verdes ojos, pelo verde.
Su rosilla silvestre
no es rosa, ni blanca; es verde.
¡En el verde aire viene!...
—La tierra se pone verde.—
Su espumilla fulgente
no es blanca, ni azul; es verde.
¡En el mar verde viene!...
—El cielo se pone verde.—
Mi vida le abre siempre
una puertecita verde.

Juan Ramón JIMENEZ

Untisal
DONDE LO PONGAN, CALMA

Eminencias Grises de Europa

VON PAPEN

ORGANIZADOR DEL ESPIONAJE EN E. E. U. U.

Caricatura reciente de Von Papen, el hombre que supo captarse la confianza de todos los partidos alemanes

Fracasó en Turquía

El Hombre Más Peligroso de Europa

INTRIGAS SUBTERRANEAS EN NUEVA YORK

En los instantes en que la figura ascética del doctor Brüning comenzaba a borrarse en el horizonte de la política alemana y se conocía el nombre de su sucesor, extraños rumores recorrían las algo a quienes conocían los enveses misteriosos de la política mundial. . Von Papen. . Se sabía que había figurado durante mucho tiempo entre los miembros del Reichstag; se decía que su palabra era respetuosamente escuchada en los elegantes salones de "Herrenklub", y, algunos iniciados pretendían saber que Franz Von Papen no era otro que "Mister Papen", el que dirigió durante algunos años, los servicios alemanes de espionaje y contra - espionaje en los Estados Unidos! . . .

Es en los comienzos de la guerra mundial que Franz Von Papen, capitán de reserva, recibió del Estado Mayor y del Ministerio de Relaciones Exteriores, la misión de dirigirse a Estados Unidos y de organizar allí los servicios alemanes de espionaje. Desde los primeros días de la guerra, los dirigentes alemanes se dieron cuenta *que Inglaterra, apoyándose en las masas anglo - sajonas que habitan* Estados Unidos, ensayaría de atraer hacia su causa, a la poderosa república americana. Es esa la razón por la cual el Reich juzgó necesario la creación de un "Servicio Alemán" con el propósito de "torpedear" la propaganda francesa e inglesa por un lado, y de "*trabajar*" *los tres millones* de alemanes residentes en los Estados Unidos, por la otra.

En un principio Von Papen cumplió su tarea con una destreza tan notable que los ingleses se vieron en la necesidad de reorganizar sus servicios en los Estados Unidos. Doscientos agentes *ingleses desembarcaron en Nueva York* y se dispersaron de inmediato en todas las grandes poblaciones del país.

El despacho de Von Papen en Nueva York se encontraba ubicado en Broadway, en el inmueble número 11. Era allí donde recibía a sus emisarios que recorrían los Estados Unidos y era allí mismo donde se expedía el correo dirigido al Estado Mayor y al Ministerio de Relaciones Exteriores de Berlín.

Su secretario y socio era el doctor Koening, conocido desde hacía tiempo por todos los servicios de contra espionaje de los países europeos. Su nombre figura al lado del de Von Papen, en el acta de acusación dirigida contra el servicio alemán, en 1916, por el Gran Jurado de Nueva York, donde se dice que "von Papen, doctor Koenig y sus cómplices son acusados de la fabricación y el tráfico de pasaportes falsos. . ."

LA PRIMERA VICTORIA DEL INTELLIGENCE SERVICE

El proceso incoado contra von Papen y el doctor Koenig fué la primera victoria por el Intelligence Service sobre los agentes alemanes. La opinión pública *americana se conmovió*; la prensa pidió la expulsión inmediata de von Papen, pero las posiciones alemanas en los Estados Unidos eran todavía bastante fuertes, *porque a pesar de la condena de* los culpables, el gobierno se rehusó a expulsar los habitantes de Broadway 11. Cuando los ingleses hicieron solicitudes en ese *sentido*, cerca del gobierno americano, se les respondió que era necesario probar que conspiraban contra la seguridad del país.

Es innecesario decir que el Intelligence Service hizo esfuerzos sobrehumanos para proveer las pruebas solicitadas. La residencia *del diplomático* fué cercada por los agentes británicos y algunos trataron de introducirse en el gran cuartel del espionaje alemán. Durante mucho tiempo trataron de apoderarse de la correspondencia y los informes pero sus esfuerzos fueron vanos. El único resultado que lograron fué echar mano de la famosa, Carta de Falmouth. El gobierno de Londres conoció así el nombre de los agentes alemanes residentes en la India *que hacían el comercio ilícito* y el contrabando de armas destinado a las tribus hindues a la denominación inglesa. Esta carta debía ser dirigida por el *Ministro de Asuntos Extranjeros* de Berlín al conde von Bernstorff, embajador alemán en Londres. Antes que von Papen pudiera enviarla a la embajada, *un agente inglés había robado* el documento.

EL ALMA DE LA OPOSICION POLITICA

Vuelto a Europa, Franz von Papen, fué agregado al Estado Mayor alemán. Después del armisticio, se retiró a sus dominios de Renania, *donde su familia posee* además de grandes propiedades territoriales, numerosas empresas industriales. Algunos años más tarde fué electo diputado al Reichstag, donde *se sentó* en las bancas opositoras de la derecha. Se transformó en el alma de la oposición aristocrática, cuyos temibles ataques no cesaban de hostigar *a las huestes ya debilitadas de la coalición social-católica*. Despues de la caida del doctor Brüning, el viejo Heindemburg, cuyos *amigos y consejeros se reclutaban entre* los miembros del Herrenklub, terminó, despues de mucho dudar, por llamar a von Papen al poder. . . . .

. . Para atender lo que más adelante *se dice*, es necesario adelantar que von Papen no tuvo, durante toda su vida más que una sola pasión y una sola ambición: el poder.

SCHLEICHER QUIERE EL PODER

Su proyecto era astuto pero el desgraciado Schleicher no había contado con el enemigo más terrible que no era ni Thaelman, ni Hitler, sino von Papen. Desde que el ex-canciller conoció los proyectos de su sucesor, se resolvió a ejecutar la misma maniobra con la diferencia de que en lugar de buscar una alianza con Strasser, se dirigió directamente a Hitler. El 3 de Enero de 1933, Hitler abandonó Berlín con el pretexto de dirigirse a una reunión en Lippe - Detmold. En realidad se de dirigió a Cologne, donde, el 4 de enero, en casa del banquero Schroeder, encontró al adversario de la víspera, el ex-canciller von Papen. Este puso en conocimiento del futuro Führer, los planes de Schleicher y *ofreció* su concurso al jefe del movimiento nacional-socialista, a c o n d i c i ó n, bien entendido, que Hitler, renunciara a poner en práctica el programa social de su partido, que se aliara con los Junckers y qu dejara en el olvido los negocios escabrosos del Osthilfe. El Führer aceptó tales propuestas y Papen se dirigió a Berlín para aconsejar a Heindemburg que llamaran a Hitler al poder. La república de Weimar estaba vencida. . .

Dieciocho meses más tarde, el conde Schleicher caía con su mujer frente a las balas de los S. S. Estos ignorando probablemente que era gracias a von Papen que Hitler había podido llegar al poder por medios constitucionales... se dirigieron al domicilio del excanciller. Le fracturaron la mandíbula y mataron a su secretario. Según otra versión, no habrían encontrado a von Papen que estaría *escondido* —mientras duraba la famosa "purga" de Junio— en los apartamentos de Hindemburg.

LA AGONIA DE AUSTRIA

. . Ya se sabe con cuanto maquiavelismo el ministro de Alemania, trabajó en sembrar la discordia *entre los austriacos, a estimular* el celo de los *subtenientes* de Habicht y Leopold, a reclutar hombres como Tavs, Glaise Horstenan y Seiss - Inquart, y a empujar *hacia el abismo* al desventurado Schuschnigg, llevándole a concluir un pacto con Hitler.

Su propio secretario, el baron Kettler, aunque alemán, terminó *por encontrar* sospechosos los manejos del ex-canciller. Repitió a quien quiso oirlo, que von Papen, no era aun diplomático si*no un agente provocador* y un espía.

Dos días despues de la ocupación de Austria el barón Kettler fué arrestado por la Gestapo. Al*gunos días* después, su cadáver fué encontrado en las márgenes del Danubio.

El ex canciller *dejó Viena* el día en que Fey, Wolf y tantos otros pasaron a mejor vida. Du*rante algún tiempo* permaneció en reposo. Hasta el día que fué necesario repetir el "golpe de Austria" en otro lugar del globo. . . Fué nombrado embajador en Ankara.

Despues de la muerte de Ghazi, ¿qué terreno más propicio que *Turquía* para un diplomático del temperamento de von Papen.

Allí, sin embargo, por vez primera, *sufrió una derrota memorable*.

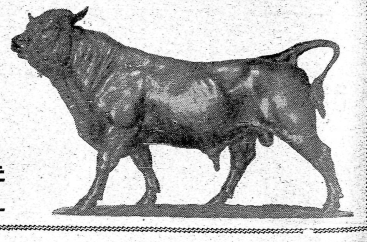
Patriotas antes que nada, los compañeros del Ghazi hicieron frente al peligro; Turquía hizo *un tratado de alianza con Francia* e Inglaterra, von Papen volvió a Alemania acompañado por su secretario que esta vez no fué ejecutado.

EL PACTO GERMANO - RUSO

En el mes de Julio de este año, Von Papen se dirigió a Moscú. Se *dice que fué él quien preparó el pacto germano soviético*, llevando a los amos del Kremlim a revisar de pies a cabeza la política exterior de la Rusia soviética. Es posible. . . *Estaría bien en la línea* de conducta seguida por von Papen, apesar de sus maneras de perfecto gentleman, sus gustos afinados y sus inclinaciones artísticas.

Tabaco "EL TORO"

Suavidad
Aroma
y Sabor



SIEMPRE
IGUAL

MARCHA

TODA LA SEMANA EN UN DIA

Semanario de la Editorial Acción S. A. — Rincón 593, Ap. 1º.
Montevideo. — Teléfono: 8-86 91 — Precio del ejemplar: $ 0.05. — Suscripción anual: $ 3.00; semestral: $ 1.50. — Administrador-Contador: Manuel Romero.

Año I Montevideo, Octubre 27 de 1939. — Núm. 19

LA MONEDA Y EL APRENDIZ DE BRUJITO.

No creemos que la Caja de Estabilización propuesta por los economistas del Congreso Rural, agregue nada a lo que tenemos, ni solucione nada de lo que nos abruma o desconcierta en materia *monetaria. Las funciones que vagamente se le asignan las puede* desempeñar, con mejores elementos en la mano, el Banco de la República. Más aún: puede decirse que ya las desempeña.

Por ese lado, pues, poco o nada se agrega.

* * *

Se habla también de volver a la paridad (?) con el dólar. Presumimos que cuando se dice paridad, se quiere decir par. Paridad es una cosa; par, es otra. La paridad — que se nos perdone el recuerdo de estas *fórmulas elementales* — *se produce cuando* el valor de cambio de dos monedas, es el mismo en los dos países.

La par se alcanza, cuando las divisas se cambian, atendiendo al peso en metal fino que contienen.

Es evidente, pués que al hablar de paridad que es siempre variable, se ha querido decir, par, que tiene fijeza.

* * *

Veamos ahora las cifras. La par con el dólar está fijada, de acuerdo con la ley *monetaria* del 38, por el *decreto* de Mayo del mismo año.

Según ese decreto, la doble águila de 20 dólares, vale $ 51 44; el águila de $ 10, por consiguiente, $ 25 72. El dólar, $ 2 572.

Pero el dólar — el dólar papel digamos — ha tenido después de 1934, un depreciación de más del 40 %. Antes *de esa fecha, la* onza de oro se compraba a 20 67. Roosevelt, en virtud de los poderes que le dió el Congreso, fijó el tipo de compra en 35 dólares.

No *obstante*, si se *toman las cotizaciones* en nuestro mercado, ¿que se observa? En cambio dirigido el dólar vale entre 1 51 y 1.89 de nuestra moneda; pero en cambio libre vale 2.63

Cabe pensar, lógicamente que si se restableciera la libertad de cambios, la masa de dólares que ahora se comercian en el dirigido, haría que fatalmente el precio de esa moneda en el mercado libre bajara, es decir que nuestro peso se valorizase. ¿A cuánto llegaría esa valorización? ¿Quién puede saberlo? Y es totalmente *absurdo, hacer, como se ha atrevido* a hacerlo en el Senado, con su desaprensión característica el Sr. Charlone, cálculos pseudo matemáticos sobre la base de las cantidades que hoy van al dirigido y de las que van al libre. En el libre, 100 dólares nos cuestan hoy 26.3 pesos. En el dirigido, nos cuestan, a los efectos de la importación, unos 190. *Más sencillo: para comprar una máquina* que vale 100 dólares, tenemos que desembolsar actualmente, si nos dan cambio dirigido, 190 pesos; si tenemos que pagarla en cambio libre, 203 pesos. A su vez, si hoy vendemos nuestras lanas en 100 dólares, nos dan por éstas, unos 152 pesos.

Si se restableciera la libertad de los cambios *¿qué pasaría?*

El vendedor de lanas recibiría por sus 100 dólares algo más de los 152 pesos que recibe hoy; el importador que compra con cambio *dirigido tendría que entregar por* los 100 dólares, algo más de los 189 o 190 que entrega actualmente; y por fin, al importador, que compra con cambio libre, debería pagar, quizá, algo menos de los 263 pesos que está obligado a pagar hoy. El peso se valorizaría pues, en relación a las cotizaciones actuales del mercado libre; *pero*, por lo mismo, se desvalorizaría con relación a las cotizaciones actuales del dirigido.

Esta desvalorización del dirigido traería un encarecimiento de los *consumos*.

* * *

Y aquí llegamos al nudo del problema, a la encrucijada adonde *sus maniobras y artilugios lo han llevado al Sr. Charlone* y con él, aunque parezca mentira, al país.

La funesta política de desvalorización monetaria hecha, tuvo dos finalidades principales: favorecer a los *ganaderos* cuya adhesión política se quería lograr y mantener; obtener, por vías escondidas, decoradas con mirificas promesas, fondos cuantiosos, para la *despilfarradora acción gubernamental*. Quitando allá y poniendo acá, ésto se ha podido mantener durante varios años, reventando a los consumidores.

Para que la carga que ésto debían soportar no fuera totalmente aplastante se contó con un factor externo: la baja general de los precios oro en el mundo *que impidió* que la carestía de la vida se hiciera sentir con toda crudeza; y se organizó un freno interno: el cambio dirigido que permitió vender las monedas ex*tranjeras a los importadores a precios más* bajos de las cotizaciones libres.

El reclamo de los ganaderos *ahora*, lo coloca al Dr. Charlone entre la espada y la pared. Quieren ellos para sí los beneficios de la desvalorización: los que recoge el Estado y en eso tiene razón: también los que han permitido que el consumo no sufra más de lo que ya sufre.

Un día u otro, la crisis *tenía* que *estallar*, *porque* no se puede jugar impunemente con las cifras y la moneda, ni prenderle una vela a Dios y otra al Diablo.

Ahora vamos a empezar a *medir* en todas sus consecuencias la política de los reavalúos y demás yerbas.

El retorno a la libertad de los cambios, lógica y *natural* solución, *supone* por un lado: la pérdida de 15 o 16 millones de pesos annales para el Estado; por el otro, el encarecimiento de la vida.

Este aprendiz de brujito que es César Charlone, debe estar a estas horas sufriendo pesadillas.

El Servicio Militar Obligatorio

Los acontecimientos europeos, han impedido, porque trajeron al primer plano otros problemas, que cumpliéramos todavía nuestro propósito de estudiar la situación del ejército nacional. Lo haremos en *números próximos* y desde ya iniciaremos en el venidero la publicación de una encuesta sobre el punto.

* * *

Pensamos que los propugnadores del servicio militar obligatorio, no se habrán contentado con escribir *o pronunciar* generalidades y que comprenderán que no basta imponer aquel, en una u otra forma, sin resolver conjuntamente, lo relativo al armamento del país.

Pero, hasta ahora, nada hemos visto al respecto.

Todo el mundo sabe que, apesar de los patrullamientos, no te*nemos escuadra, ni nada* que se le parezca.

No tenemos artillería y según se nos dice, nuestros cañones del año 1908, ni siquiera pueden ser *utilizados en ejercicios*, porque su tiro no es el que marcan las tablas y porque hasta faltan proyectiles.

No tenemos ni asomo de defensa antiaérea.

No tenemos ametralladoras pesadas modernas, salvo, al parecer, la que en una heroica acción policial le sacaron a Luis *Batlle Berres*.

No tenemos proyectiles para los contados fusiles que aparecen en los desfiles.

Es decir, que si se decide el armamento del país, hay que empezar de nuevo.

Ahora bien, no se puede adiestrar a las gentes en el *manejo de* las armas, sin armas. Tampoco, se puede implantar el servicio militar obligatorio, con vistas a una hipotética defensa del país, para que después esa defensa no pueda hacerse.

Servicio militar y armamentos van así estrechamente unidos. Más: puede admitirse que se *obtengan los segundos*, sin que se implante el primero; pero es un contrasentido imponer a aquel, sin haber resuelto la financiación de los otros.

No preguntamos a los propugnadores del servicio militar, si debemos armarnos o no debemos armarnos. Preguntamos: ¿cómo podremos armarnos? ¿Se ha pen*sado acaso con seriedad y realismo*, en lo que cuestan los barcos, la defensa antiaérea, las baterías de artillería, las ametralladoras, los fusiles y los tiros, que para poner al país en condiciones de defensa se necesitan?

No es cuestión de soplar únicamente. Soplando, sabemos que se hacen botellas. Aún no hemos visto que soplando se hagan barcos, cañones o fusiles.

JULIO CESAR GRAUERT

"¡Muerto! . . .
" Y ya no hubo más.
" Julio César Grauert se nos había ido para siempre. Definitivamente. Había cumplido su etapa. Su etapa de luchador valiente y generoso.
" Una etapa de hombre, que sólo cumplen los héroes!
" Eran exactamente las cuatro y treinta y cinco minutos del día 26 de octubre. . ."

(Juan León Bengoa)

* * *

El *país estaba convulsionado* por la afrenta del cuartelazo del 31 de marzo.

Las fuerzas populares y democráticas, en tensión; orientadas por la acción y la palabra de sus dirigentes, intérpretes de sus necesidades y sus sentimientos.

* * *

Entre estos dirigentes, JULIO CESAR GRAUERT.

Se le ve hoy, en prespectiva histórica, fustigando con toda su *energía juvenil a dictadores, tránsfugas y cómplices*; luchar ahincadamente contra la opresión política y social, contra la explotación e injusticia social y económica; actuar sin aspavientos ni claudicaciones contra el virus fascistizante, las fuerzas reaccionarias y los enemigos declarados o vergonzantes de la causa democrática y popular.

Las hueste dictatoriales, erguidas prepotentemente contra el pueblo; nutridas por el dinero imperialista y la contribución de la plutocracia; asentadas en la fuerza de la policía y el ejército motineros.

* * *

Había que consolidar el atentado; ahogar el clamor popular; concluir con las legítimas reivindicaciones sociales; fortalecer privilegios económicos: matar en su esencia, la esencia misma de la idea democrática.

Costare lo que costare. Fueren quienes fueren las víctimas. Aún a riesgo de que el recuerdo de éstas fuera — en el futuro — la base del absoluto repudio a verdugos y cómplices.

Así fué como hubo de caer y cayó Julio César Grauert.

Al fin y al cabo, el tiempo pasa y la gente olvida.

Bien *podría suceder y sucedió que* — en el correr de los años — alguno de los directamente responsables de esos siniestros actos de represión, llegara a la primera magistratura del país. Y llegara con falsa aureola de "hombre bueno", pacificador institucional, acallador de pasiones y nivelador de intereses desmedidos.

Y prometiera el restablecimiento de las libertades públicas y *asegurara estar inspirado por democráticas preocupaciones*, y se le creyera.

Y lo que es peor, encontrara quienes venidos desde campos opuestos, sembrando falaces optimismos, quemaran — en torno de su ascensión — el incienso de discursos y editoriales de du*dosa habilidad y de nefastas consecuencias políticas*.

* * *

Grauert es, actualmente, un símbolo.

Cuando se pretende expresar lo que fué la dictadura terrista, es su nombre y la evocación de su muerte, lo primero que se esgrime a modo de síntesis. Como Francisco Lavandeira que, aún en nuestros días, define "a contrario" si se nos permite, todo un período también sombrío de nuestra historia.

Grauert es, hoy, una bandera.

Bandera de oposición intransigente y de lucha sin tregua contra dictadores, cómplices y *continuadores*; de censura y reprobación a actitudes que — bajo el rótulo de "soluciones patrióticas" — encubren dolorosas claudicaciones.

Su muerte está ahí; y su vida también; como un ejemplo, como una orden.

J. A. C.

EL VINTENEO POLITICO

Estos días cálidos y soleados de incipiente primavera nos han traído un reverdecer de los afanes reformistas.

El Batllismo inicia una gran campaña pro reforma constitucional y triunfo del colegiado integral; la juventud baldomirista solicita del General, en todos los tonos, que haga la tan mentada reforma; los diarois del riverismo, (perdón, ex - *riverismo*) hacen otro tanto; el diputado Frugoni pide sesiones extraordi*narias de la Cámara para discutir* los tres o cuatro proyectos que *están desde hace un año en* Comisión.

Por todos los caminos, se dice, se llega a Roma. Pero no es Roma precisamente, la Constitución del 34. Para su reforma sólo hay dos caminos: o ajustarse a las disposiciones pertinentes de su propio texto o el golpe de estado. El primero está cerrado a cal y canto por el herrerismo, que sigue enamorado de la Revolución de Marzo. Queda el segundo. ¿Quién lo agarra?

Bueno es que se diga todo ésto para evitarnos nuevas abigarradas y *altisonantes cháchara*s.

* * *

Días atrás la Convención batllista celebró una sesión en homenaje de recordación a quien fuera su jefe. Se sucedían los elocuentes discursos cuando uno de los oradores fué interrumpido en *forma airada* y desusada para el ambiente. Se le recordó su firma en el manifiesto de adhesión a las *democracias, conjuntamente* con algunos destacados próceres de Marzo. El asunto no tuvo mayor trascendencia pero quedó señalado ese pequeño episodio, una merecida sanción para quienes han cometido tal traspiés político.

* * *

El herrerismo está hecho un erizo. No hay quien se le acerque. Tiene todas las púas inflamadas. Parece ser que los jóvenes baldomiristas no fueron en la asamblea del Artigas, muy comedidos para juzgarle. Y el herrerismo, con ese muy peculiar modo de reaccionar los trata de salvajes, jauría y *otros epítetos de semejante calibre*.

Allá ellos con sus razones, que no en balde han estado maridados desde hace seis años.

¡Si podrán conocerse!

* * *

El gobierno se encuentra abocado a *dos problemas* que pueden adquirir, tal cual se han planteado, insólita importancia política: el movimiento iniciado por los ganaderos y la investigación de la Ancap.

El primero ha provocado dolor de cabeza a más de un ministro y el segundo, cuando llegue al Senado, ha de alcanzar caracteres *dramáticos*. Herrera, con su clarividencia, le asigna valor de asunto político.

Pero a no temblar vamos. Que ya se sabe lo que en materia de *corrección administrativa* puede dar este gobierno, sucesor directo del de Gabriel Terra. . .

El Estado de Nuestra Enseñanza a 60 Años de la Muerte de Varela

CON *motivo de cumplirse los sesenta años del fallecimiento de José Pedro Varela, acaecido el 24 de Octubre de 1879, dedicamos esta página a su recuerdo, buscando reflejar la importancia de su sacrificada labor en pro de nuestra escuela.*

Profesionales

ANGEL ALBERTO MORENO.— Contador.— Río Negro 1262 UTE 8 03 96

LUIS M. LOPEZ.— Dentista.— Yaguarón 1128 2.o P.

PABLO MINELLI - AGUSTIN MINELLI.— Abogados.— Buenos Aires 350 UTE 8 69 61.

JOSE LUIS DURAN RUBIO.— Abogado.— 25 de Mayo 467 2° P.

A. MARTINEZ OLASCOAGA.— Escribano.— Libertad 2750

J. J. DUCLOS - ECHEVERRITO Y CASABO.— Contadores.— 25 de Mayo 477 P. 3.o Esc.89 UTE 8 85 30

RAUL ONETTI.— Abogado.— Buenos Aires 460 UTE 8 00 17

ANTONIO M. FELICHE.— Abogado.— 25 de Mayo 535 piso 2.o UTE 8 22 68

JUAN PEDRO ZEBALLOS.— Abogado.— Rincn 593 Ap. 1 UTE 8 40 21

ANGEL SIVARIÑO.— Abogado.— Juncal 1423 UTE 8 12 04

AMILCAR CASTRO.— Escribano.— Rincón 593 Ap. 1 UTE 8 40 21

LUIS IGNACIO GARIBALDI - ARMANDO R. MALET - ROMEO A. MATILLA.— Abogados.— **ROBERTO M. AGOSTI.**— Escribano.— Zabala 1560 Ap. B 2.o P. UTE 8 15 52

Dr. CARLOS FRICK DAVIE - Edo. ALBANELL MAC - COLL — Estudio Jurídico.— 25 de Mayo 555 4.o P. UTE 8 25 64

ARTURO ARDAO.— Abogado.— Rincón 593 Ap. 1 UTE 8 85 70

JOSE MARIA PENCO.— Médico Cirujano de Niños del Hospital Pasteur.— Soriano 1268 UTE 8 61 59

AURELIO PASTORI.— Abogado.— Rincón 524 UTE 2 29 85

AMADEO AROSTEGUI.— Ingeniero Agrónomo Tasaciones y Peritajes.— Depto. de San José

FERNANDO H. ETCHEVARRIA.— Escribano.— 25 de Mayo 444

CARLOS QUIJANO.— Abogado.— Rincón 593 Ap. 1 UTE 8 40 21

Dr. HECTOR COUSIÑO.— Abogado.— Cerito 427

GILBERTO RAVA.— Abogado.— 25 de Mayo 320

ALCIDES DEAMBROSIS.— Abogado.— Cerro Largo 1672 UTE 8 66 02

OVIDIO ORTIZ.— Asuntos comerciales.— Río Branco 1438 P. 5

JUAN PEDRO BERGALLO.— Escribano.— 25 de Mayo 511 UTE 8 25 21

FRANCISCO V. IRAZOQUI.— Abogado y Escribano.— Buenos Aires 508 UTE 8 25 09

ALVARO VAZQUEZ.— Abogado.— 18 de Julio 21 75 UTE 4 61 47

SITUACION DE LA ENSEÑANZA PRIMARIA EN EL CAMPO

LA OPINION DEL MAESTRO LUIS O. JORGE

Luis O. Jorge es un maestro joven, capaz y modesto. Se ha creado, debido a su sólo esfuerzo, un sano y sólido prestigio, especialmente cimentado en dos obras sobre enseñanza rural. A él acudimos para que nos diera su opinión sobre los problemas que crea la enseñanza en el campo y el valor que representa la Escuela Rural en el presente. Lo que nos dijo, va a continuación:

—¿Es eficaz la Escuela Rural en su lucha contra el analfabetismo?

Este es, entre nosotros, un mal esencialmente del campo. Las causas están, por lo tanto, *intimamente* correlacionadas con la insuficiencia actual de nuestra Escuela Rural. En efecto: la escuela no llega a todo el campo; son muchos los núcleos poblados, que no la tienen y donde ésta funciona, un elevado porcentaje de niños permanece alejado *de ella, mientras otro aún mayor deserta* mientras cursa los primeros años. No creo que en conjunto la escuela rural haga alfabeto a más del 40 % de los niños del campo.

— ¿Realizar una cultura adecuada al medio?

—No. Nuestra escuela rural es hoy una escuela de tipo urbano, llevada a su mínima expresión. Lo es por el origen cultural y técnico de sus maestros, como lo es por el plan real de educación que desarrolla. Este es una especie de síntesis de la enseñanza urbana, sin ninguna conexión efectiva con el **medio**.

—¿Cuáles son las resistencias más poderosas que debe vencer?

—*Hay, por un lado, una especie de inercia del propio* organismo escolar que es, sin duda, la resultante de su disparidad con sus propios fines; pero es, sobre todo, la realidad social y económica de nuestro campo, el factor que gravita más fuertemente, creando el difícil problema de la asistencia escolar que ameniza y traba su labor toda, como lo prueban los porcentajes de inasistencia, que sobrepasan en muchas zonas, las agrícolas sobre todo, al 40 %. Hay que confesar que aquí los niños son, antes que escolares, pequeños agricultores. En tales condiciones, no es posible esperar una solución efectiva del problema educacional en el campo, sin antes solucionar los problemas de fondo de nuestra técnica y nuestra economía agraria.

—¿Puede realizar algo la escuela rural, luchando contra el analfabetismo en los adultos?

—Sería indispensable convertir a la escuela en el "centro de atracción de la *localidad*", *dotándola* de elementos culturales tales como el cine, la radio, las salas de lectura, las bibliotecas populares, etc., capaces de llevar al analfabeto a la escuela por un interés distinto al de la enseñanza directa y capaces a la vez de hacerle sentir la necesidad de cultivarse.

—¿Qué mejoras prácticas deberían introducirse, para que dé un mayor rendimiento?

—En términos generales, sería necesario pensar primero en la Escuela Normal del Campo, que forme maestros *técnicamente preparados para este tipo de enseñanza*, y realizar luego una adecuación efectiva de sus programas y su plan de enseñanza a la realidad inmedita en que va a actuar la escuela. Sin apartarnos de nuestra adhesión a la Declaración de los Derechos del Niño, que son por definición universales, *entiendo* que en medios distintos debe educarse con elementos distintos y propios a cada medio, con tal que nos conduzcan a una educación integral. No me refiero, pues, a la enseñanza agrícola, con un fin utilitario que considero, que por su carácter técnico, desligado de los *fines esenciales de la enseñanza primaria,* creo por el contrario, que la escuela rural debe ser, ante todo, escuela primaria.

JOSE P. VARELA, PINTADO POR SI MISMO

(Defendiendo su Actitud de Aceptar un Cargo de la Dictadura)

Nota de marzo del 76, aceptando el cargo de Inspector General de Enseñanza Primaria que le ofrecía Latorre:

"Volviendo a nombre de elevadas consideraciones de patriotismo sobre una primera resolución tomada ya **E IMPONIENDOME AL HACERLO EL ARDUO SACRIFICIO DE LEGITIMOS ESCRUPULOS Y DE FUNDADAS RESISTENCIAS** acepto el puesto para el cual se me nombra", etc.

Palabras dichas en la "Sociedad de Amigos de la Educación Popular". (Publicadas más tarde por el Dr. Berna).

"**Se que mi actitud contribuye a prestigiar la dictadura, pero se también que si por este lado hago mal a mi país por otro lado le hago bien. El prestigio que puedo dar a este gobierno es transitorio. El influjo de la reforma escolar es duradero y profundo. Peso en mi conciencia ambos hechos y no tengo la menor duda de que hago a mi país mucho más bien que mal**".

Defendiéndose de los ataques principistas, encabezados especialmente por Carlos María Ramírez:

"**La tiranía no es un hecho de Latorre: es fruto espontáneo del estado social de mi patria. No se puede combatir con más seguridad la doctrina que transformando las condiciones intelectuales y morales del pueblo, ni pueden transformarse estas condiciones por otros medios que por la escuela. Y puesto que yo aspiro a verificar esta transformación por este medio y que no me da el pueblo la dirección escolar la recibo de quien me la da sea quien fuere. No exterminaré la dictadura de hoy, que tampoco exterminará el pueblo, pero sí concluiré con las dictaduras del porvenir**".

FRAGMENTOS DE SUS ESCRITOS Y DISCURSOS

18 de Setiembre de 1868. En el I. de I. Pública de la Universidad pronunció su famosa conferencia; primer acto a su regreso de E. Unidos. He aquí un fragmento:

"**Según datos publicados últimamente la República Oriental tenía educándose en el año 1867 solo 13.000 niños. Suponiendo que tengamos 300.000 habitantes, el número de niños que debiéramos tener en la escuela es de 60 mil. Dentro de 10 años, cuando los niños de hoy sean hombres y suban al poder esos 13.000 educandos *lucharán* en balde talvez contra 47.000 ignorantes crecidos en medio del embrutecimiento y el desorden**"...

"**La educación es lo que nos falta pero la educación difundida en todas las clases sociales *iluminando la conciencia oscurecida* del pueblo y preparando al niño para ser hombre y al hombre para ser ciudadano**"...

En 1871 escribiendo sobre el Presupuesto:

"**La República Oriental que tiene 450.000 habitantes debería gastar (en Instrucción Primaria, comparada con Estados Unidos) $ 1.065.789 y solo gasta 259 mil. Somos parcos para educar pero rumbosos en materia de destruir y empobrecer. El Ministerio de la Guerra incluyendo edecanes y cuerpos urbanos *absorbe $ 2.326.429!***"

La Legislación Escolar" (Págs. 25 y 27):

"**Las transformaciones Sociales son lentas y se producen regularmente, a despecho de las mutaciones transitorias de los gobiernos, mientras continúan obrando las causas generadoras que las producen: en tanto que dejan de producirse cuando esas causas desaparecen sin que los cambios de gobierno influyan más que de una manera secundaria en el sentido del bien o en el del mal. Y la razón de esto es bien sencilla: LOS GOBIERNOS NO SON CAUSA DEL ESTADO SOCIAL, SINO EFECTO DEL MISMO ESTADO**".

"**No son, pues, los malos gobiernos los que hacen la desgracia permanente de las naciones; es el estado Social de esas mismas naciones el que marca el tipo que deben tener sus gobiernos**".

La crítica a "los doctores" estudiando la crisis política del país (La Ley Escolar, págs. 84 y 85):

"**Un doble esfuerzo es necesario realizar para destruir las causas fundamentales de nuestra crisis política; el uno para destruir la ignorancia de las campañas y de las capas inferiores de la sociedad; el otro para destruir el error que halla su cuna en la Universidad y que arrastra en pos de sí a las clases ilustradas, que intervienen directamente en la cosa pública**".

Y por último transcribe de Courcelle Seneuil, aplicándolo a nuestra realidad el siguiente párrafo:

"**¿Por qué el gobierno prepararía abogados, jueces, médicos, etc., cuando no prepara ni carpinteros, ni fundidores, ni labradores, ni sastres, ni cocineros? Sería difícil decirlo a menos de convenir que hay funciones reservadas a una clase privilegiada, lo que es contrario a la igualdad**".

La Obra de Una Gran Voluntad

En lugar de un largo estudio sobre la gigantesca obra de José Pedro Varela — que no nos es posible hacer aquí — vamos a mostrar, valiéndonos únicamente de fechas y de cifras, la importancia de su paso por nuestra enseñanza.

Veamos que era la escuela en el Uruguay antes de que Varela asumiera su dirección y que grado de desarrollo hubo de alcanzar *en tres años de labor infatigable.*

1868.— Varela regresa al Uruguay de su viaje a Europa y Estados Unidos. La escuela pública está en esta situación:

Escuelas	
Montevideo	43
El resto de la República	78
total	121
Alumnos	
Montevideo	4.392
Interior	4.700
Total	8.092

Se calculaba en 18. 000 el número de niños en edad escolar en Montevideo, y en 40.000 los correspondientes al resto del país.

En Montevideo concurría un niño por cada 12 habitantes; en campaña uno por cada 45.

1879. — Varela acaba de morir, dejando la escuela primaria ya organizada y orientada en franco tren de progreso.

Hay a su muerte:

Escuelas	298
Cursos para adultos	14
Alumnos (escolares)	23.281
Alumnos de Cursos para adultos	508

Se calculaba la población escolar en 73. 361 niños.

En tres años que Varela estuvo en la Dirección de Enseñanza las escuelas subieron de 121 a 298 y el número de alumnos se triplicó.

Del Dr. Emilio Oribe

Por o Contra la Neutralidad

PARA los que viven familiarizados con los temas especulativos, el momento actual ofrece dificultades cada vez mayores de interpretación. El hecho es que los acontecimientos marchan más rápidos que los pensamientos; parece que el conocer y el juzgar han **caído bajo el imán de lo irracional.**

La consecuencia de ello es que sea *imposible prever que consecuencias tendrá* para cualquier país la guerra de Europa.

No se puede pensar la cuestión haciendo uso de los hábitos mentales: de acuerdo con la historia, o con los sistemas y las doctrinas en que se fragmenta el occidente. Se corre el peligro de que los sucesos lo contradigan a uno en pocos días. Hay sin embargo, que oponer a la rapidez y *multiplicidad de los acontecimientos*, la revelación, generalmente simple y profunda, que surge de la personalidad humana del momento, al percibirse en el sentido de sus raíces culturales, humanistas y libertadoras...

En tal sentido, en concordancias con el espíritu de la parte más coherente, pura y elevada de la civilización *occidental*, es *indudable* que estos pueblos deben seguir siendo fieles a las naciones democráticas de Europa. Tanto Francia como Inglaterra, tendrían el derecho de acusarnos de traición, desde la torre de sus culturas, si no los apoyaramos totalmente.

✤ ✤ ✤

Lo más grave es que fuera de una *base así, ya no pueden* confiar los mortales en los hombres llamados maestros, guías o jefes. Los vemos a nuestro lado: unos quedan amarrados heroicamente a las ideas, otros flotan como residuos en la ola de la acción... La verdad histórica los desborda a todos; pero no se la puede asir con la inteligencia.

✤ ✤ ✤

Por otra parte, en modo más concreto debe admitirse que no es probable que en una pequeña nación alejada de la guerra europea, un ciudadano que se encuentra al margen de la dirección política o internacional de su país, pueda prever nuestra posibilidad de permanecer siendo neutrales, en cualquier grado **que se entienda, en la presente guerra.**

Lo más que *puede afirmarse* es que correspondería manifestar *en alguna forma nuestra adhesión a la causa* que defienden Inglaterra y Francia, contra el nazismo alemán y su cómplice de última hora, el comunismo ruso. Esa manifestación podrá traducirse en actitudes de intensificación de las relaciones diplomáticas con aquellos países, de modo que se les **significara** que las normas éticas y políticas de un país democrático de América del Sur coinciden, en lo fundamental, con los valores que las naciones aliadas defienden.

Y *adoptar una política consecuente*, de tal manera que se anulara esa atmósfera de confusión que en los últimos años se extendió sobre nuestro pobre país, en virtud de la errónea preponderancia que se les dió a las potencias totalitarias en nuestras relaciones de intercambio económico, y aún mismo en lo referente a la propaganda de doctrinas y culturas. Independientemente de lo que debe hacer el gobierno en su política exterior, es indudable que tanto los partidos democráticos, como los ciudadanos y los que en alguna forma se ocupan de cuestiones de inteligencia, cultura o arte, deben formular su apoyo en todo sentido a Francia e Inglaterra, porque en ellas radica el fundamento de la civilización occidental de la que somos, en algún grado, herederos.

✤ ✤ ✤

El grupo de profesores que se reunió los otros días, proclamó *declaraciones que aproximan a estos conceptos. Seguramente* orientará su acción futura en ese sentido y seguirá el desarrollo de los acontecimientos manteniéndose fiel a la energía liberadora que caracteriza al espíritu inglés y a la claridad y profundidad y gracia, que es norma del pensamiento de Francia.

Lo que es imposible es la inhibición individual en el juicio que merecen los sucesos. La definición se hace absolutamente necesaria.

En todo los planos es conveniente saber quienes han estado y están sinceramente del lado de la democracia, de la libertad del espíritu humano y del fortalecimiento de la dignidad de los hombres.

Las salvedades que puedan hacerse frente a algunas actitudes, en los últimos tiempos, de las democracias europeas no impide constatar que, substancialmente, el triunfo de ellas representa en la guerra que se inicia, **la salvación del espíritu moderno en lo que tiene de continuidad esencial con el humanismo integral del Renacimiento**

Este último aspecto, me parece muy importante, entre lo mucho que se halla en peligro en el conflicto actual; y es lo que percibo con cierta claridad junto al horror de doctrinas, sacrificios de pueblos, ambiciones, *formas de gobierno, imperialismos* en lucha y declamaciones consecutivas...

EMILIO ORIBE

Iniciamos Una Nueva Encuesta

Por o contra el Servicio Militar

En nuestro próximo número comenzaremos a publicar opiniones sobre nuestra nueva encuesta: POR O CONTRA EL SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO. La actualidad del tema, permite asegurar desde ya interesantes declaraciones sobre este problema que la guerra ha vuelto a plantearnos.

...y sin embargo fué ayer...

Hace seis años, dos hechos —desde luego de distinto significado— se destacaron en la semana que iba del viernes 20 al viernes 27 de Octubre: las combinaciones políticas en torno del problema de la sucesión dictatorial y el atentado de la carretera a Pando con su siniestro corolario, la muerte de Grauert.

I

1.—El 22 de octubre aparece "El Debate" con un gran retrato del "pundonoroso militar" el General Juan Sicco, quien reporteado decía: "Mi candidatura a la presidencia de la República, nació de un acuerdo entre los jefes de los principales partidos de la revolución", esto es, del cuartelazo.

2.—Y explicando su destitución agregaba: "El señor Presidente de la República me pidió mi renuncia del cargo de Inspector General del Ejército. Solicité que se me ordenara esa renuncia y luego, como soldado, he cumplido esa orden".

3.—Al propio tiempo, el otro candidato Alberto Demichelli, renunciaba como Ministro del Interior. Así —incidentalmente— se vino a librar de responsabilidad por el asesinato de Grauert de que informamos más adelante.

* * *

4.—Los herreristas hacían campaña en favor de Sicco. Lapidaban toda pretensión de reelección. "Flota la idea —decía "El Debate"— también inquebrantable de no reelegir a nadie, sea quien fuere, para ocupar el poder". Sin embargo, pronto la idea se iba a quebrantar.

5.—Los constituyentes terristas proclaman el 23 de octubre, al Dr. Terra para continuar la labor cuartelera del propio Dr. Terra.

6.—El herrerismo frente a ello clama: "... el mismo espectáculo ¡tantas veces ofrecido! de los viejos oficialismos." No obstante, pocos días más y los soldados tranquilos —olvidados de Sicco— se *aprestaban* a votar al esclarecido Dr. Terra.

* * *

7.—Entre tanto "El Plata" aprovechaba la circunstancia para lamentar que no se tratare de "asegurar una candidatura presidencial que pudiera ser un puente entre la situación y el régimen caído, propiciando la pacificación moral del País, sin la cual la paz material tiene que ser infecunda".

II

8.—Los partidos de oposición agitaban popularmente el país. El Batllismo llevó a cabo una vibrante asamblea en Minas. Al regreso los oradores Minelli, Guichón y Grauert son detenidos en la carretera a Montevideo por la policía metropolitana que recurrió —siniestramente— al empleo de gases lacrimógenos y armas de fuego.

9.—A estar a la versión oficial, las heridas de aquéllos eran leves, siendo Grauert y Guichón llevados primero a un calabozo de Minas, luego a la Sala de Auxilio y posteriormente al Hospital Militar.

10.—El 26 de octubre fallece Grauert...

11.—"El Pueblo" afirmaba que la policía no había hecho disparos contra los heridos.

12.—El 27 de Octubre se realiza — en imponente manifestación el sepelio de los restos de Grauert. La columna de pueblo en determinado momento rompió el cordón policial — impotente para detenerla — al grito de "Asesinos!, Asesinos!".

13.—Frente a ese pueblo: Terra, el dictador; Ghigliani, su ministro del interior; Alfredo Baldomir y J. P. Casas en la dirección de las policías sangrientas de la dictadura; A. Cavassa, el brazo ejecutor.

LIBRE PALABRA

A PEDIDO

Un folleto "Rigurosamente Objetivo"

El Sr. Francisco L. Astiazarán ha escrito un opúsculo en defensa de las recientes actitudes de la U. R. S. S; y de ataque a los que repudiamos aquellas actitudes poco inescrupulosas, imperialistas y pro-fascistas.

✤ ✤ ✤

En la "Definición Previa" que precede a la exposición, el autor promete que aquélla se va a desarrollar — son sus palabras — "dentro de la más rigurosa objetividad". El Sr. Astiazarán basa sus afirmaciones en más de sesenta transcripciones de opiniones, discursos, telegramas e informes, y del texto de 2 ó 3 tratados. Demostraremos a continuación que esa "rigurosa objetividad" no existe y que — por tanto — el folleto carece de toda seriedad científica.

✤ ✤ ✤

Hemos contado 7 transcripciones de Lloyd George, todas ellas favorables a Rusia; pero el autor del folleto *no citó nada del artículo* del mismísimo Lloyd George publicado en "El País" del 1.o de octubre. En ese artículo se dicen cositas como éstas:

"Pero el documento de Moscú "indica que el bolcheviquismo se "ha unido de todo corazón a la "confederación de la amenaza, y "que tiene la intención de poner "todos sus recursos a disposición "de Alemania".

¿Se dirá que el folleto había sido escrito antes de esa fecha? No, por cuanto en la pág. 47 se citan telegramas del 1.o de octubre.

✤ ✤ ✤

Todo lo adverso ha sido omitido. Ejemplos: nada se dice de la *teoría nazi - raci - imperialista* de la anexión de las minorías raciales, defendida ahora por los órganos soviéticos y por Molotov en su discurso del 17 de setiembre; nada se dice de la infame acusación de "Pravda" del 30 de setiembre según la cual no habría sido Hitler, sino los políticos polacos los que provocaron la guerra; nada se dice del juicio que al mismo órgano soviético le mereció la resistencia polaca, a la que calificó de "insensata y criminal"; no se menciona para nada la repugnante ofensiva nazi - soviética de paz, del 29 de setiembre; para nada se cita el artículo de "Pravda" del 14 de setiembre en el que se acude al pretexto típicamente nazi de la opresión de las minorías para justificar las conquistas; tampoco se cita para nada el pasaje del informe de Molotov, publicado en "Justicia" del 2 de setiembre, en que se revela que no hay en el pacto germano - soviético del 23 de agosto ninguna cláusula que impida la agresión a una tercera potencia, lo que prueba que es un bluff el artículo 1.o del texto conocido. Tampoco se mencionan hechos tan significativos, para comprender la repartija, como los siguientes: la invasión alemana se inicia pocas horas después de la ratificación del pacto por el Soviet Supremo; el día antes de invadir Alemania a Polonia, el ejército ruso fué aumentado en 500.000 hombres; la movilización rusa comenzó el 8 de setiembre, cuando el ejército polaco estaba aun "intacto", según dice el traído y llevado Lloyd George, en un artículo del 9 de setiembre; la declaración del Ministro de Propaganda nazi el mismo día de la invasión rusa, informando que ésta "se hizo con completo conocimiento y aprobación del gobierno alemán"; la revelación hecha ante los Comunes, el 1o de agosto, por el fogoso sub-secretario de Relaciones Exteriores, R. Austen Butler, según el cual Rusia abrigaba pretensiones imperialistas sobre el Báltico; etc., etc., etc.

Como se ve, el autor de este folleto omite todo lo desfavorable y colecciona todo lo favorable. ¡Estupenda objetividad!

✤ ✤ ✤

En la página 28 se reproduce un pasaje del discurso de Molotov del 31 de mayo. De este pasaje se desprende: 1.o) que la U. R. S. S. no renuncia a mantener relaciones **económicas** con "los Estados agresores", como los llama Molotov el comienzo del mismo discurso; 2.o) que entonces había posibilidades de que esas relaciones **comerciales** se entablaran. Nada más. ¡Sin embargo el Sr. Astiazarán deduce de ahí la prueba de que no ha habido viraje, ni maniobras subrepticias ni negociaciones secretas de parte de la URSS! El escamoteo es trasparente: del hecho verdadero de que no hubieron negociaciones secretas de carácter **económico**, se pretende inferir que no existieron negociaciones secretas de ninguna clase.

✤ ✤ ✤

El avasallamiento de los pequeños estados del Báltico por parte de Rusia, es para el autor de este folleto, invención de "*nuestros originales demócratas*", nacida del "afán desorbitado de justificar el munichismo" ¿Curioso, no? ¿Qué ocurre entonces? "El hecho —añade el Sr. "Astiazarán— es de una elocuencia "sencillamente iluminante. Estos estados han alcanzado la "conciencia plena de su liberación política de los dos ejes, el "anticomunista y el de Munich. "**En el pleno ejercicio de su soberanía** encuentran su verdadero camino en la historia". (Pág 48 — El subrayado es mío). ¿Se quiere una muestra más concluyente de la "rigurosa objetividad" de este folleto?

✤ ✤ ✤

El autor condena con toda razón el acuerdo franco - germano del 6 de diciembre de 1938. Le *repugna especialmente* la cláusula relativa a las consultas mutuas. "Sin forzar los conceptos, "surge claro del texto, Francia, "**en vez de consultar a los estados garantidos por el tratado de Versailles y los acuerdos parciales, consultará con el agresor, el tercer Reich.**" (El subrayado está en el original).

Veamos ahora el artículo tercero del pacto nazi - soviético: "Los gobiernos de las dos partes "contratantes se mantendrán en "lo sucesivo continuamente en "contacto mutuo para consultar- "se e informar una a la otra sobre las cuestiones que conciernen a su interés mutuo". La similitud de esta cláusula con la del acuerdo franco - nazi es innegable. Nosotros no tenemos dos varas para medir ambas cláusulas: las dos nos resultan igualmente repugnantes. Pero para el autor de este folleto no es así: lo que hecho por Daladier es "duplicidad hipócrita", hecho por Stalin es, en cambio, "conducta clara, rectilínea" (Pág. 9)

✤ ✤ ✤

Las precedentes observaciones bastan y sobran para demostrar que este folleto carece de todo valor probatorio, de toda objetividad. En un próximo artículo analizaremos otros aspectos del trabajo del Sr. Astiazarán.

Víctor Dotti

Escribe JUAN P. ZEBALLOS

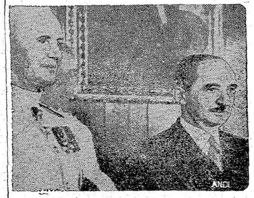
La Semana Internacional

SON ya bien conocidos los términos del tratado anglo - franco - turco suscrito hace una semana en Angora. Implican, sin duda, una victoria diplomática para las democracias occidentales. Pero una victoria que no se debe aún sobrestimar, porque el tratado no elimina sino que deja en pié varias incógnitas en el Oriente europeo; y no de las menos graves por cierto. *La desigual reacción que ha provocado el acuerdo en Berlín y Moscú, — acritud allá y prudente silencio aquí, — son igualmente expresivas.*

En Angora ha sufrido una grave derrota la diplomacia del Reich. No es la primera que sufre en el correr del año en el mismo escenario. Ya en Junio, el Sr. Von Papen, conocedor profundo de los entretelones de la política oriental, debió ceder ante las maniobras de la diplomacia franco - británica. Contra sus esfuerzos y contra el propósito de atraer a la esfera germánica a la *vieja aliada de 1914, el pacto franco - turco fué concertado.* Siguieron planteadas las negociaciones con Inglaterra y Francia que acaban de culminar con el reciente tratado.

Si hay, pues, un innegable triunfo, él se ha obtenido a expensas de la política de expansión *pangermánica. En esa política de expansión hacia el sud-este europeo y el cercano oriente, Turquía es una pieza esencial para el juego de Alemania.*

La llamada "transversal eurásica", vieja *línea de la ambición imperialista alemana*, que va desde el Reich hasta el Golfo Pérsico, a través de los Balcanes y del Mar Negro, no puede alcanzarse *sin la absorción directa o indirecta* de la República turca por Alemania. Ni siquiera el propósito más limitado de infiltración en la península balcánica, podrá cumplirse por el Reich sin contar con la colaboración o, por lo menos, con la neutralidad benévola del gobierno de Angora.



ACUERDO RUSO - TURCO. — El Presidente de la República de Turquía Sr. Ismet Inönü, con el jefe de la flota británica en el Mediterráneo, almirante Cunningham, durante la reciente visita que el este útilmo efectuó a la ciudad de Angora. El alto jefe, británico pudo apreciar en esta ocasión la total unión existente entre los puntos de miras inglés y turco, en lo que se relaciona con la actual situación europea.

La defensa de toda esa zona euro-asiática contra los planes pangermánicos está en buena parte en manos de Turquía; no por el aporte militar turco sino por su extraordinaria posición geográfica; por la situación estratégica de sus puertos e islas en el Mediterráneo oriental y en el Egeo y por su dominio absoluto sobre los Dardanelos y el Bósforo.

¿Cómo auxiliar, por ejemplo, a Rumania, con una Turquía estrictamente neutral u hostil a las democracias? ¿Cómo podrían defender sus posiciones asiáticas Francia y Gran Bretaña, sin contar con puntos de apoyo en territorio turco? La experiencia de la guerra pasada fué bien aleccionadora en ese sentido para los países aliados. Y la han aprovechado.

* * *

ESO explica perfectamente la agria reacción de los hombres de gobierno y la prensa nazi ante el acuerdo suscrito en la capital turca el jueves pasado. Es un rudo golpe aplicado a la ambición imperialista germana. Pero no el más rudo ni el más grave; porque los planes de expansión alemana en los Balcanes y en el Cercano Oriente quedaron prácticamente liquidados, o cuando menos por mucho tiempo aplazados, el día y hora que en Moscú los Sres. Ribentropp y Molotov pusieron su firma al "pacto de no agresión" ruso-germano.

Desde entonces, más que la amenaza nazi, es otra la amenaza que planea sobre el pequeño y revuelto mundo balcánico.

¿Cómo no esperar que el paneslavismo ya desbordado hacia el Báltico tienda a desbordar hacia el sud-este europeo? ¿Cómo no esperar que la ambición soviética tienda, por lo menos, a evitar en esas regiones toda infiltración que dificulte la realización del viejo sueño paneslavo?

Rusia, que ha logrado ya en gran parte sus objetivos en el Báltico, buscando salidas hacia los mares libres, promoverá tarde o temprano, según rueden las cosas en el Occidente europeo, sus reivindicaciones en el Sur. Más todavía: las promueve ya. Es notorio que la paralización,— más que el fracaso,— de las negociaciones ruso-turcas, ha sido provocada por las excesivas demandas rusas relacionadas con el Mar Negro y el régimen de los Estrechos, cuyo dominio, disfrazado bajo fórmulas contractuales, exige la Unión Soviética. Y es notorio también, que Rumania puede ser el pretexto para una expansión rusa hacia la Europa balcánica; no sólo porque está latente la reclamación sobre la Besarabia, sino porque es bien probable que la U.R.S.S. estimule y apoye las vivas reclamaciones de Bulgaria sobre la Dobrudja, anexada a Rumania: como no es difícil que apoye el revisionismo búlgaro que exige de Grecia una salida al Mar Egeo y, en definitiva, al Mediterráneo.

Pero si no es ya Alemania la que se cierne como un peligro inmediato sobre la presa balcánica, no es tampoco ella la que gravita ahora sobre las regiones del Golfo Pérsico. El Irak, Persia, Afganistán deben estar, aunque sea lejanamente,— lo han estado siempre — entre los objetivos de este neo-imperialismo ruso. Allí inciden, más que en los Balcanes — en forma capitalísima, los intereses franco-británicos. Para protegerlos contra la penetración soviética es también esencial, por razones estratégicas, la *colaboración* turca.

* * *

ESA colaboración turca, para proteger el sud-este *europeo* y el *Cercano Oriente contra la* penetración rusa, peligro más grave y real que el de la expansión germánica, no ha sido comprendida en el reciente tratado. Es más: el protocolo adicional ha librado a Turquía de toda obligación que "tenga como efecto o signifique como consecuencia la entrada en un conflicto armado con la U.R.S.S.". La actitud de Turquía, frente a posibles aventuras imperialistas de Rusia, no está ligada a la que puedan asumir las democracias de Occidente. Son muchas las *circunstancias que obstan a que pueda estarlo.*

Es por eso que tenemos que admitir que si el reciente tratado cubre definitivamente el peligro de una expansión germánica hacia el Este,— peligro que quizás ya estaba cubierto en los hechos,— deja en la sombra todavía problemas angustiosos e inquietantes para el interés de Gran Bretaña y Francia. El futuro de las relaciones ruso-turcas dará la pauta de las posibles soluciones. Mientras ellas no se vislumbren más claramente que ahora, parece exagerado, repetimos, ilusionarse demasiado y sobre-estimar el alcance y consecuencias de dicho tratado.

Un soldado francés, operando con fusil ametralladora en una trinchera de "algún punto del frente"

ESPECIAL PARA "MARCHA"

EL MEJORAMIENTO DE LA SITUACION ALIADA

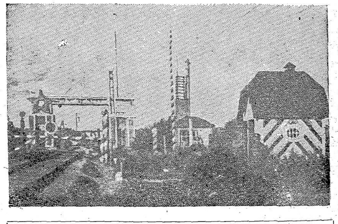
POR EL CORONEL X

El interés desesperado de Hitler en mostrar su fuerza y la importancia peligrosa de sus armas a sus enemigos y a todo el mundo acarreó exactamente lo contrario del efecto buscado.

La gran ofensiva — avisada con mucha anticipación — fué abandonada después de dos días, sin haber cambiado la situación estratégica de ninguna manera. Los aliados han evacuado voluntariamente las trincheras construidas en el territorio alemán y las costas que dominan el valle de Sarre, pero todavía rodean la parte principal, la ciudad de Sarrbruecken, por tres lados y hasta ahora los Alemanes no han podido llegar ni cerca de la línea Maginot. La conquista de los Alemanes en territorio francés es la hondonada de la aldea Apach que tiene 6 kilómetros de largo y 50 metros de ancho (!). Esto lo pagaron con 1.000 bajas y 4.000 heridos. Si los Nazis siguen progresando con la misma velocidad dentro de 2.000 años habrán ocupado Francia.

El éxito de la aviación alemana no fué mejor. Reiteradamente atacaron toda la costa occidental de Inglaterra, pero solamente averiaron algo a unos barcos ingleses, lo que costó a los Nazis 16 aviones! También esto es un éxito demasiado caro. Igualmente los submarinos alemanes no ocasionaron hasta ahora perjuicios que merezcan mencionarse. Un submarino hundió a un viejo crucero, y esto fué festejado en Alemania como la hazaña máxima de la historia. Frente a todos estos hechos, queda que los Nazis hundieron hasta ahora, dentro de 7 semanas de guerra, solamente 175.000 toneladas de los más o menos 21.000.000 de toneladas totales del imperio británico. En consecuencia sería necesaria una guerra de 16 años de duración para destruir la flota inglesa, bajo la suposición de que dentro del intervalo no sea hundido ni un submarino alemán y no sea construido ni un solo barco nuevo inglés. Pero ya hundieron los Aliados una tercera parte de los submarinos alemanes y ya se construye en los astilleros ingleses una segunda flota de guerra, como aseguran fuentes fidedignas.

Si es verdad, como se dice, que Alemania intenta hacer ahora una segunda ofensiva de paz, a pesar del fracaso de la primera, no le será posible referirse a grandes éxitos. En la primera vez pudieron indicar la conquista de Polonia como un triunfo positivo. ¿Pero hoy? La estrategia alemana tiene como único activo en su balance el hundimiento del "Royal Oak". En cambio la diplomacia y política alemana muestran solamente pasivos, que representan la misma cantidad de ganancias para los adversarios. Estos descalabros fueron causados por insaciable rapacidad del socio de Hitler, Stalin, quien supo embolsar cada ganancia del negocio común, y dejar todo el perjuicio a cargo de otro. De tal manera los Rusos han atraído el Báltico a su esfera de poder. En cambio Adolfo Hitler tiene que absorber a todos los Alemanes expulsados, antiguos residentes del Báltico, que sólo aportan sus estómagos hambrientos. El deseo de Stalin de dominar también a Finlandia causó en la conferencia de Stokolmo un frente de defensa de los estados nórdicos, un frente que quizás puede hacerse peligroso, no para Stalin, sino para Hitler.



por donde transitan las tropas soviéticas destacadas en el Báltico Fotografía de los alrededores de la ciudad estoniana de Narva.

Alemania pierde mucho si Rusia tiene que ir a la guerra: Pierde cualquier posibilidad de ayuda económica por parte de Rusia, y por otro lado se hace de nuevos enemigos, que eran antes neutrales, y de una importancia especial para la resistencia alemana contra el bloqueo de los Aliados.

La pérdida de los minerales de Suecia sería directamente una catástrofe para Alemania, acelerando mucho su derrumbamiento.

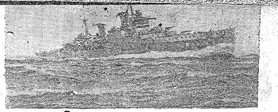
Casi peor para Alemania es el fracaso de las negociaciones ruso-turcos que causó el acuerdo inglés francés-turco. Las exigencias de Rusia eran tan exorbitantes, que fué indispensable rehusarlas.

Rusia con la Turquía quiere sostener buenas relaciones; a pesar de acuerdo con las potencias occidentales, no pierde influencia ni prestigio. La única perjudicada es Alemania. Su influencia en los Balcanes, desaparece con el pacto turco - inglés - francés. También crece el peligro, de que rompa completamente la amistad con Italia, amistad ya muy sacudida por el tratado alemán con los bolcheviques.

De hecho, parece ya prepararse una conjunción absolutamente nueva de potencias en el sur y este de Europa. Bajo el protectorado de Italia se van a reunir — si no engañan los síntomas — Rumania, Yugoeslavia, probablemente también Hungría y Bulgaria, con Turquía: e, indirectamente con los Aliados.

Si fuera efectiva la unión de los estados balcánicos con Italia significaría una derrota política, de la cual el hitlerismo no podrá resarcirse. Habría terminado para siempre el "Drang nach Osten" de Alemania. Más y más claro se muestra que Hitler — pactando con Rusia — asestó un golpe no a sus adversarios, sino a sí mismo; un golpe, que le puede costar la guerra y el Reich.

La Muerte los Acecha en el Fondo del Mar

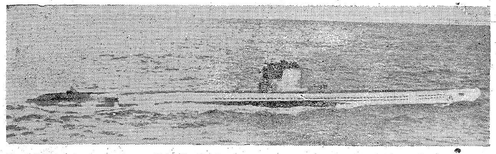


LA APARICION DEL SUBMARINO

. . . El submarino se utilizó por primera vez en la pasada guerra Pero no desde sus comienzos. Cierto es que desde antes de *1914* las principales potencias disponían de esta clase de barcos, en mayor o menor número. Eran de pequeño tonelaje y de escasísimo radio de acción. Su principal *cometido*: la defensa de las costas y de las plazas marítimas. Luego sus dimensiones fueron aumentando; poco a poco los *técnicos* alemanes, especialmente, fueron perfeccionando su mecanismo y con ello aumentaron la posibilidad de emplearlos en empresas de más vasto alcance. Siempre se recuerda la hazaña del "Deutschland", submarino mercante que en plena guerra llegó a los Estados Unidos y regresó a Alemania sin que sus adversarios pudieran darle alcance. . . . . . .
. . . Puede afirmarse que desde entonces estaban echadas las bases de una nueva forma de la lucha en el mar. La utilización del submarino venía a trastornar por lo menos en parte los planes de los Estados Mayores navales. Alemania llevó sus sumergibles a través de Gibraltar, operó con ellos en el Mediterráneo, cambiando el aspecto de la guerra marítima.

COMO COMENZO LA GUERRA SUBMARINA

En Noviembre de 1914, Von Pohl, jefe entonces del Almirantazgo alemán, propuso bloquear por medio de submarinos las costas de Inglaterra e Irlanda.



Una de las poderosas unidades submarinas de la flota del Reich, cuya acción siniestra se ha destacado en el curso de la pasada y de la presente guerra.

La medida, a la que se opuso Von Tirpitz, hubiera resultado ineficaz. Alemania no contaba en aquel momento con un número suficiente de sumergibles como para que el bloqueo no fuese ilusorio. El bloqueo submarino era a la vez una medida militar y política; perjudicaba a los neutrales y antes de ser declarado debía pesar Alemania si las ventajas que de él se esperaban compensarían los inconvenientes. De todos los gobiernos neutrales era la reacción del de los Estados Unidos la que más preocupaba.

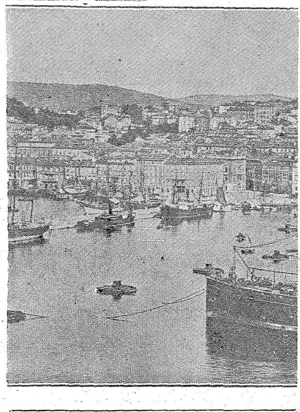
El 2 de Febrero de 1915, sin tener en cuenta la oposición de Von Tirpitz, se decidió con la conformidad del Kaiser declarar zona de guerra todas las costas de Inglaterra e Irlanda. La lucha submarina, oficialmente, había comenzado.

No se hizo esperar la respuesta norteamericana. Dos notas recibió el gobierno alemán: la primera el 12 de Febrero de 1915, la segunda el 15 de Mayo con motivo del torpedeamiento del Lusitania. Resultado: ante la exigencia de Wilson de hacer cesar la guerra submarina el canciller alemán, sin ponerse de acuerdo con su almirantazgo, dispuso que no se atacasen los buques neutrales y que se respetaran los pasajeros, fuera cual fuera su nacionalidad.

Bien pronto Alemania comprendió que en la lucha submarina no era posible ajustarse a ningún género de restricciones. Pero no se llegó hasta ello sino después de largas indecisiones y divergencias de opinión entre los gobernantes germanos.

Lo dice Von Tirpitz en sus Memorias: "A que la guerra submarina no diera los resultados que de ella se esperaban contribuyeron varias causas, siendo las principales las cuatro siguientes: la indecisión; el no emprender oportunamente la campaña sin restricciones; los medios de defensa empleados contra ellos; el aumento en la producción del tonelaje aliado".

"El capítulo submarino es largo y penoso. La naturaleza de nuestro sistema político, produjo en los últimos años, continua confusión. El primer paso de la campaña submarina, la declaración de una zona prohibida, fué prematuro, desarrollado en forma no admisible y con innecesaria jactancia. La seguimos después de modo tal que no alcanzamos nuestro fin, manifestando continuamente debilidad y temor. Nos sometimos a Wilson creándole una fuerte posición en América. Nuestra aparente intranquilidad de conciencia, reforzó la *opinión difundida* por Inglaterra de que la campaña submarina era inmoral y desleal. A causa de esta errónea creencia nos fué muy difícil y peligroso asumir la responsabilidad. Debimos pregonar nuestros derechos; olvidándolos parecía que, aún desde nuestro punto de vista pecábamos de inhumanos."



El puerto de Trieste que, según se presume fué cedido por el gobierno fascista italiano a su socio del averiado eje, para instalar bases de operaciones para submarinos

LOS EFECTOS DE LA LUCHA

La guerra submarina duró desde el 5 de Setiembre de 1914 en que *fué hundido el crucero inglés* "PATHFINDER" hasta el 7 de Noviembre de 1918 en que fué torpedeado el crucero "BRITANIA" en pleno estrecho de Gibraltar. Pero *en la realidad de las cosas* la verdadera guerra submarina se inicia en la primavera de 1916. Se *inicia*, lo hemos visto antes, con ciertas restricciones impuestas al gobierno alemán por el temor de una intervención enérgica de los EE. UU. y de las restantes potencias neutrales.

Nadie puede desconocer hasta que punto esa campaña amenazó los intereses aliados. Para que ella fuese realmente eficaz era indispensable: 1.o que el número de los submarinos perdidos fuera inferior al de los *construidos*; 2.o *que el tonelaje construido* por los aliados durante los mismos períodos fuera inferior al del *tonelaje perdido*. . . . .
. . . Esas condiciones no se cumplieron. Hasta 1917 los aliados perdían más buques que los que construían. *Los alemanes a su vez lanzaban más submarinos* de los que perdían. Al comenzar el año 1918 cambiaron los resultados hasta el punto de que al terminar la guerra el tonelaje era mayor que al empezarla. En Agosto de 1914 existían 34 017 buques con un tonelaje total de 41. 587.827 *toneladas*; en Noviembre de 1918, 39.112 buques con 44.219.313 toneladas.

Sobre las pérdidas alemanas en submarinos informa el siguiente cuadro publicado en Londre por "The Engineer".

SUBMARINOS

Años	Terminados	Toneladas	Pérdidas al fin d/c año
1914	31	16.822	5
1915	62	26.418	25
1916	95	47.390	50
1917	103	65.528	122
1918	81	52.888	202
	372	209.046	

Las pérdidas de aliados y neutrales en buques mercantes fueron:

Años	Toneladas
1.o de Agosto a 31 Diciembre de 1914	314.694
1.er semestre de 1915	491.892
2.o " " "	491.892
1.er " " 1916	803.815
2.o " " "	1.487.122
1.er " " 1917	3.638.426
2.o " " "	2.549.277
1.o de Enero a 1.o de Agosto de 1918	2.118.535
Total	12.210.107

De este tonelaje corresponde a los beligerantes más de once millones. A Inglaterra solamente casi ocho millones.

LAS DEFENSAS ALIADAS CONTRA LOS SUMERGIBLES

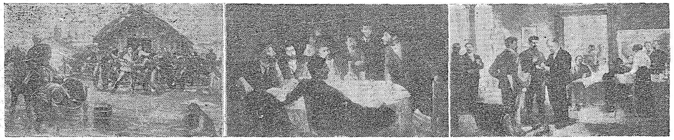
Inglaterra entro en la guerra sin preparación contra el peligro submarino. Tan pronto como lo reconoció, con ayuda de los Estados Unidos, tomó medidas defensivas que tuvieron gran eficacia sino en 1916 en 1917. La capacidad de producción de la Entente era superior a la de los Imperios Centrales y la defensa, entonces improvisada, creció más rápidamente que la creación de submarinos.

He aquí algunas de esas defensas: transformación de navíos mercantes en navíos de guerra, con la instalación de 15.000 cañones y sus dotaciones correspondientes; sistemático recorrido del mar con aeroplanos, globos y barcos de *superficie*; ampliación del empleo de hidrófonos, construcción de caza submarinos, trampas, bombas de profundidad, obstáculos defensivos como redes y minas; además medidas indirectas como la utilización de artilleros norteamericanos, febril actividad en la construcción de buques transportes, la mayor acumulación posible de stocks, el desarrollo del servicio de espionaje, la monopolización del tonelaje, el incremento de los convoyes (que exigió años de labor y constituyó, lo reconoce Von Tirpitz, un tremendo éxito de los ingleses).

UN DRAMATICO EPISODIO

Lo relata el almirante americano Sims en su obra "The Victory of the sea". Tres caza submarinos americanos descubrieron un submarino alemán el 6 de Setiembre de 1918. El submarino quizo eludir el ataque, *se sumergió y quedó en el fondo*; los americanos en escucha, utilizando aparatos de una presión y eficacia extraordinarias pudieron percatarse de los menores movimientos del barco sumergido. Varias veces intentó escapar; comprendiendo que le era imposible *no volvió a moverse*. De pronto los aparatos registraron un ruido seco que heló en las venas la sangre de los que lo oyeron. Era un tiro de revólver que se reprodujo veinticinco veces. La tripulación se había suicidado. Este hecho añade, no fué único en la historia de los *submarinos alemanes* durante de la guerra.

STALIN EL NUEVO AMIGO DE HITLER



Los grabados nos muestran de izquierda a derecha, tres momentos de la vida de José Stalin: Los combates en Georgia; una reunión revolucionaria en 1905, y la toma del poder con Lenín en 1917.

VISTO POR TROTZKY

Dos escenas del cordial abrazo nazi-soviético. Von Ribbentrop recibe, en presencia de Goering, las felicitaciones de Adolfo Hitler, al volver a Berlín con el pacto firmado. En la otra lo vemos estrechando la mano de Stalin, su ex-odiado enemigo.

El Dictador de Rusia

"CUANDO vi a Stalin había pasado ya el primer proceso contra el grupo trotzkista que encabezaban Zinovieff y Kameneff. El proceso contra Radek, Bujarin y Rykow acaba de iniciarse, pero se tenía de ello solamente vagos indicios. Entre estos dos procesos, pues, tuvo lugar mi entrevista.

En sus fotografías, Stalin parece grande, grueso, imponente. Pero en verdad es más bien pequeño, delgado; en la gigantesca sala del Kremlin donde tuvo lugar la entrevista, su silueta se perdía.

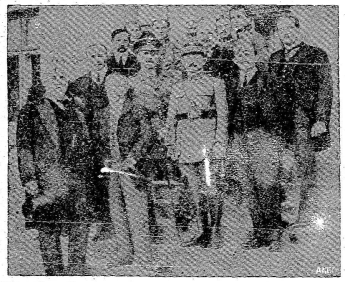
Stalin habla despacio, con una voz baja y blanda. No le gusta el diálogo con rápidas preguntas y respuestas. Prefiere las largas frases bien meditadas. Su tono de voz es reposado, muy semejante al que se emplea al dictar. Durante la conversación marcha de un lado a otro, y viene de repente hacia su interlocutor, señalando con el dedo, buscando explicar e interpretar. O, sobre su mesa, mientras habla, va dibujando con lápiz rojo y azul arabescos y figuras caprichosas.

Hablamos primeramente de la función del escritor en la sociedad socialista, de la misión revolucionaria que cumplen a veces escritores reaccionarios, como Gogol, por ejemplo, de los intelectuales, la libertad de escribir. Primeramente, Stalin habló con frases de carácter general; pero luego se fué animando y comprendí que me sería posible hablar con toda libertad. Hablé con franqueza y obtuve franqueza en las respuestas. Stalin habla sin adornos y sencillamente, a veces demasiado. Es posible que no tenga agudeza pero no le falta humor. Muchas veces ríe, con una risa apagada y maliciosa".

de Lion Feuchtwanger

En Viena, en el año 1913, yo estaba sentado en el apartamento de un joven, delante de un samovar. Tomábamos el aromático té ruso y, naturalmente, meditábamos como hacer caer al zarismo. *De golpe, sin llamar, se abrió la puerta y en ella apareció una persona desconocida para mí*, de estatura mediana y más bien flaco, con una cara amarillenta en la cual se podían ver las marcas de las pecas.

El recién llegado tenía en su mano un vaso vacío. Dejando *oir un sonido gutural, que se podía tomar como saludo, se aproximó* al samovar. Silenciosamente llenó su vaso, y salió de la pieza. Interrogativamente miré a mi amigo que decía: "Este es el caucasiano, Dzhingashvili, mi compatriota. Recientemente entró



El estado mayor enviado por los aliados a Polonia para oponerse a la invasión bolchevique, encabezada por Trotzky. El viejo luchador, en su retiro de Méjico, evocará su fracasado intento de conquistar a Europa.

en el Central Comité de los Bolcheviques y evidentemente empieza a jugar un rol importante". —dijo.

Las inesperadas entradas y salidas, las maneras inamistosas, el saludo inarticulado y lleno de importancia, toda la forma de ser del extraño *me dejaron una confusa impresión.*

Más o menos dos meses más tarde, leí en la revista bolchevique un artículo sobre la cuestión nacional con la firma, entonces extraña todavía para mí, de J. Stalin. El artículo llamó principalmente la atención por su texto *monótono* y banal; ocasionalmente tenía ideas de originalidad y fórmulas brillantes. Años más tarde me enteré que el artículo había sido inspirado por Lenin y que en el manuscrito del aprendiz se podía ver la mano el maestro. En ese tiempo *no relacionaba todavía* a J. Stalin con el misterioso georgiano, que en Viena llenaba su vaso de té con un gesto de discordia y que dentro de 4 años ocuparía el puesto de jefe de la comisaría de nacionalidades en el primer gobierno soviético.

Cuando yo llegué el 5 de mayo de 1917 desde un campo de concentración canadiense a la ciudad revolucionaria de Petrogrado, los dirigentes de todos los partidos revolucionarios ya estaban presentes en la capital. Inmediatamente fuí a encontrar a Lenin, Kamenev, Zinoviev, Lunacharsky, de todos los cuales ya *sabía* algo hace tiempo, y también llegué a conocer al joven Sverdlov que fué destinado a ser el primer presidente de la República Soviética. No ví a Stalin. Nadie lo mencionaba. En estos días no hablaba en las asambleas públicas, cuando la vida, principalmente, consistía en ellas.

En el Pravda, redactado por Lenin, aparecieron artículos con la firma de Stalin. Casualmente los miraba, pero todavía no inquirí nada sobre la identidad del autor, convencido de que era solamente uno de esos colaboradores que se pueden encontrar en cualquier editorial.

Cuando Stalin llegó a ser miembro del gobierno no solamente las *manas populares* sino también los grandes círculos del partido mismo no sabían nada de él. Fué miembro del estado mayor del Partido Bolchevique, y por eso tenía una parte del poder. Pero entre sus colegas de su propio comisariato, Stalin tenía poca influencia, y en todas las cuestiones *importantes* se encontraba siempre en la minoría. En ese tiempo todavía no tenía la posibilidad de mandar; y Stalin no posee la capacidad de convencer por lógica a sus jóvenes adversarios.

Cuando veía frustrados sus deseos y agotada su paciencia, recurría a un procedimiento simple: desaparecía de la Asamblea. Uno de sus colaboradores, Postkovsky, dió a conocer un interesante relato sobre el comportamiento del Comisario: en mitad de una reunión *Stalin dice:* "Regresaré dentro de un minuto". Abandona la sala de conferencias y se esconde en algún rincón oscuro de Smolny (antiguo nombre del Kremlin). Era imposible encontrarlo. Al principio, esperábamos, pero terminábamos siempre por irnos. En estas ocasiones, mientras el fiel Postkovky esperaba a su superior, le era dado oir el timbre que sonaba impaciente en el gabinete de Lenin, llamando a Stalin. Entonces le correspondía a Postkovsky recorrer los pasillos en busca del comisario desaparecido. Lograba a veces descubrirlo en los sitios más inverosímiles: cierta vez lo encontró en la cocina del marinero Vorontsov tirado en un sofá, fumando su pipa.

Esta historia nos proporciona la primera clave del carácter de Stalin, notable por la contraducción entre su extrema voluntad de poder y su insuficiente bagaje intelectual. Mientras fumaba su pipa en el sofá de la cocina del marinero, meditaba sobre los efectos destructivos del libre debate, y la necesidad de barrer con tales cosas. José, o Soso Dzhugashvili cuarto hijo del zapatero Vissarion Dzhugashvili, nació en la pequeña ciudad de Gori, próxima a Tiflis, en el Cáucaso, el 21 de diciembre de 1879. Su madre, cuando el nacimiento de su cuarto hijo, contaba solamente 20 años de edad. Amasaba el pan, lavaba la ropa y hacía trajes para los vecinos. Su padre, hombre de naturaleza salvaje y malos hábitos, gastaba en la bebida la mayor parte de sus modestas entradas.

Uno de los compañeros de escuela de José decía que Visarion, a causa de la brutalidad para con su mujer y con su hijo, "quitaba del corazón de éste el amor hacia Dios y lo llevaba a detestar a su propio padre". La situación de esclava de la mujer georgiana quedó impresa en Stalin por el resto de sus días. Aceptó más tarde la igualdad de derechos para la mujer, pero en sus relaciones personales subsistía el hijo de su padre, *considerando* a la mujer como un ser inferior, impuesto por la necesidad, pero con funciones limitadas.

Vissarion Dzhugashvili quería hacer de su hijo un zapatero. La madre era más ambiciosa, pretendiendo para él la carrera eclesiástica, tal como lo hiciera también la madre de Hitler. A la edad de once años, José entró en un colegio religioso, donde el muchacho georgiano adquirió sus primeros conocimientos de la lengua rusa. La mayor parte de sus compañeros de clase eran hijos de popes oficiales, o miembros de la nobleza georgiana. El hijo del zapatero se sentía inferior en medio de esta aristocracia, *en su corazón. El candidato a Pope, estando aún en la escuela,* ne- y aprendió muy pronto a pretar los dientes, escondiendo el odio gaba la religión. "Usted sabe — decía a uno de sus compañeros — ellos nos engañan. Dios en realidad no existe". Los muchachos y

El nuevo amigo de José Stalin que comienza a lamentarse de esta repentina y calurosa amistad que tan escaso provecho le ha reportado hasta ahora. El "golpe maestro" realizado por Ribbentrop le ha costado media Polonia y el Báltico.

muchachas de la Rusia Pre-revolucionaria, generalmente quebraron con su religión a temprana edad, muchas veces en su infancia. Ese deseo estaba en el aire; pero la frase "éllos nos engañan", mostraba ya al futuro Stalin.

De su escuela *primaria* eclesiástica el joven ateista fué al Seminario de Tiflis. Pasó aquí cinco años. El régimen del Seminario era muy semejante al de un monasterio o una prisión, y la falta de comida se compensaba con creces mediante una superabundancia de ejercicios religiosos. La lección más importante que aprendieron allí los muchachos, fué la de cómo *esconder sus ideas* revolucionarias bajo un exterior piadoso. El seminario de Tiflis produjo muchos revolucionarios caucasianos. No es sorprendente que, en esta atmósfera, Soso formara un grupo de futuros conspiradores. Sus primeras ideas políticas fueron evidentemente *embellecidas* por su romanticismo georgiano, nativo. Soso adoptó el nombre de "Koba" tomado de un alto héroe de novela georgiano.

Desde entonces, Koba fué el seudónimo revolucionario de Soso y sus viejos camaradas lo llamaron así hasta hace poco tiempo.

La mayoría de éstos, los que tenían con él la suficiente intimidad como para llamarlo así, han sido fusilados.

En el Seminario, el joven Dzhugashvili sentía con más fuerza la pobreza que en la escuela eclesiástica. "No tenía nunca una *moneda — relata uno de sus compañeros — mientras los demás* recibíamos dinero y regalos de nuestras casas". Ya sus camaradas anotaron en José una marcada tendencia para encontrar solamente las malas cualidades en los demás y una envidia fácil, que se despertaba *por los motivos más insignificantes. Sabía jugar con las* debilidades de algunos de sus adversarios; cualquier intento de explicarle alguna cosa que no entendía, le provocaba una reacción de hostilidad. Ya desde entonces, Koba quería mandar.

Por este tiempo empezó a absorver las enseñanzas de Darwin y Marx, perdiendo todo interés por la ciencia teológica. Empezó a tener malos resultados en sus *exámenes* y *se vió obligado a abandonar* sus estudios en Julio de 1899. En esta época, contaba con 20 años y era, según las leyes caucasianas, mayor de edad. El mismo se consideraba ya como un marxista revolucionario.

KOBA FUE UN REVOLUCIONARIO PROVINCIAL

Lo encontraremos más tarde escribiendo proclamas en georgiano y en ruso de pésimo estilo. Trabajaba en una imprenta ilegal, explicando a los *obreros* los *misterios* de la *plus valía* y participaba de las asambleas locales del Comité. Su carrera revolucionaria se señala por viajes secretos de una ciudad a otra, encarcelamientos, deportaciones y fugas, un corto período de trabajo ilegal y un nuevo arresto.

El prontuario de la *policía* zarista lo calificaba como "exonerado de un seminario eclesiástico, viviendo sin documentos, sin ocupación determinada y sin domicilio". Un amigo de la infancia lo recuerda en esta época "apático, sucio, sin cuidado ninguno por su persona". *Atribuye ésto a que su escasa estatura no le permitía* ser elegante; pero había en él, además, el principio de que no tenía por qué llevar la ropa limpia y en orden.

La vida de Koba es muy semejante a la de cualquier revolucionario de la época zarista. Pero hay algo que lo distingue claramente de sus iguales. En *todas partes donde* va se *suceden* actos *de indisciplina*, denuncias a la policía, etc. Muchas de estas imputaciones son seguramente falsas. Pero de ningún otro revolucionario se han dicho cosas semejantes.

Luego de la ruptura entre mencheviques y bolcheviques en el año 1903. Koba espera un año y medio antes de plegarse a éstos últimos. Queda, ahora, en la oscuridad. Fuera de Rusia existe una *organización revolucionaria* dirigida por Lenin a la cual están adheridos todos los jóvenes revolucionarios de mayor prestigio, que hacen viajes al extranjero para visitar a Lenin y mantienen abundante correspondencia. En ninguna de estas cartas se cita a Koba.

El *mismo* se siente un provinciano, procede con cautela y experimenta envidia y odio hacia sus compañeros.

Cuando la revolución de 1905, Stalin pasó por completo desapercibido. Pasó este año en Tiflis, ciudad controlada por los mencheviques. El 17 de *octubre*, cuando el zar publicó el manifiesto *constitucional*, Koba fué visto gesticulando bajo un farol de la calle. Pero en aquel día todo el mundo hacía uso de los faroles para arengar al pueblo. Como orador, era malo, solamente seguro de sí mismo en las *oficinas conspiradoras*, incapaz de entusiasmar al pueblo.

TERRORISTAS EN EL CAUCASO

La reacción iniciada después de 1905 trajo un debilitamiento en el movimiento revolucionario de las masas y una temporada de intensas actividades terroristas. En el Cáucaso, merced a su tradición de bandoleros y vendettas, el movimiento terrorista encontró audaces agentes. Fueron muertos policías, gobernadores y traidores. Armados de bombas y granadas, llevaron a cabo asaltos, apoderándose del dinero del gobierno para sus propósitos revolucionarios. El nombre de Koba fué asociado a estos hechos pero nunca se pudo establecer de manera terminante cual fué su participación en los mismos.

Sus adversarios políticos exageraban evidentemente, al describir *cómo él mismo arrojó una bomba desde el techo de una casa*, en Tiflis, para hacerse del dinero de las autoridades. En las memorias de los participantes directos en los sucesos de Tiflis no se menciona ni una vez el nombre de Stalin. Lo que debe pensarse *es que sus actividades se desarrollaban entre bastidores*, seleccionando agentes, dando pasaportes, instrucciones, para desaparecer a tiempo.

En el año 1912, habiendo demostrado en dos años de reacción su firmeza y su fidelidad al Partido, Koba es llevado de la lucha *provincial a la nacional. El Comité del Partido* no está de acuerdo en llevar a Koba a los altos puestos directivos; pero Lenin, que ha recibido noticias favorables sobre aquél, trata de convencer al Comité Central para que Koba sea designado como miembro activo. Por este *mismo tiempo*, el georgiano adopta su seudónimo ruso: Stalin.

Antes de 1903 los futuros bolcheviques fueron llamados "duros" y los mencheviques "blandos". Plejanov, dirigente menchevique llamaba a sus opositores "duros como piedra". Lenin tomaba esta calificación como un elogio. Uno de los jóvenes bolcheviques adoptó el seudónimo de "Kamenev" (dureza de piedra) por la misma razón que Koba empezó a hacerse llamar "Stalin" (acero). La *diferencia* con Kamenev estriba en que éste no tuvo nada de "dureza de piedra", mientras que el seudónimo de Dshugashvili expresaba su verdadero carácter.

"Un Viejo Conspirador"

EL relato sobre la vida de José Stalin y su extraña personalidad, acaba de ser escrito por León Trotzky, en la ciudad de Méjico durante la misma semana en que se llevó a cabo el histórico encuentro y la subsiguiente fraternización de las tropas nazis y soviéticas en Brest Litovsk.

Consideramos a León Trotzky como la más alta autoridad para opinar en el tema que sirve de base al interesante trabajo que publicamos.

Resultaría inútil recordar a nuestros lectores quién es el autor de este artículo. Junto con Lenin, Trotzky dirigió los destinos de Rusia desde la revolución triunfante en el año 1917 hasta la muerte de Lenin en 1924. Luego de este año se hizo franca la rivalidad entre Stalín y Trotzky, la que se decidió por el triunfo del primero, quien expulsó a Trotzky de Rusia y se hizo dictador de la U. R. S. S.

Desde el año 1928, Trotzky ha vivido en el exilio, sin influencia en el gobierno de su país, pero conservando todas sus brillantes condiciones de periodista, historiador, crítico y escritor, y sigue siendo, indudablemente, una figura central en la historia contemporánea.

El pacto ruso - alemán dió nuevas fuerzas y esperanzas a los comunistas que rodean a Trotzky, quienes sostienen que la Rusia actual no es más que una deformación grotesca de los ideales socialistas.

Cuando Trotzky fué expulsado de Francia en el año 1916, un funcionario le preguntó por su *profesión*, a lo que aquel contestó: "Un viejo conspirador". Y lo sigue siendo hasta el día de hoy.

de "LIFE"

(Continuará en el próximo número).

LOS 4 PUNTOS CARDINALES

DESPUES DE CHIARMELLO

Por fin apareció en público la juventud colorada. Mejor dicho, la contra-juventud baldomirista. Clavelitos; diría Raquel Meller. Porque ya los había reventones. Hay una juventud colorada, blanco-acevedista. Y, a lo mejor, mañana tenemos la J. C. U. Vale decir: **Juventudes Coloradas Unidas.** Una especie de P. O. U. M. tradicional. P. S., mas claro, **puede ser!**

El rotundo debut se hizo en el teatro Artigas. El local fué perfectamente elegido. ¿Por espíritu de selección, más allá o más acá del destino platónico? No! Por principio de ubicación biológica. Porque el Teatro Artigas tiene techo corredizo; como quien dice, un desliz político. ¿Quien fué el profeta que miró para arriba?

* * *

Además, en el Teatro Artigas se celebran las temporadas heterogéneas. Desde el Liolá de Pirandello hasta el cuarteto Pirincho . . . No podíamos pretender que los contra-jóvenes del partido se reunieran, como los adeptos del Teatro Polémico, en la Sociedad Comospolita de mozos.

* * *

En esta salita ineludible de Caderosso, en cuyos entreactos se anima el porvenir de la forma con la propaganda reiterada de una tintorería con sucursales, después del sainete destilado por la compañía Rinaldi-Charmiello y antes de la melodía diatectal de Canzone di Nápoli, los boys fogosos de Baldomir clamaron por la reforma de la constitución, reeditando una película aún fresca: **a galope tendido** de los hermanos Ritz. No sorprenda esta evocación plástica. Bergson, en La Penséo Et Le Mouvant, no encuentra ejemplo mejor que el cine para explicar la evolución de la verdad y el concepto real del movimiento.

* * *

Enchufamos la radio cuando hablaba el doctor Seibene, diciendo: **La reforma se hará.** Compusimos, de inmediato, la marsellesa fácil de esta revolución: Y es ésta:

Si volete la reforma,
Tomate amaro seibene,
Que si no te fará male,
Tampoco te fará bene.

No íbamos a ponerle la Tocata y Fuga de Bach. Cittadini, cantate!

* * *

Pero, de que manera estamos hablando ahora? ¿Qué es lo que estamos diciendo? Porque, así com el doctor Seibene — cuel dal amaro! — dijo: **la reforma se hará,** el general Campos, en el banquete de camaradería del doce, dijo: **¿Queréis un ejército? Lo tendréis! ¿Queréis una escuadra? La tendréis!** Per Bacco! Dite cuelo que volete . . . que io lo porterete. Oh, plenitud evángelica de la palabra oficial! Sólo le faltó al general Campos decir: **Ahora, id a vuestras casas. Vuestra fe os salvará!** He aquí, pues, el Ejército de Salvación. Viva el general Booth!

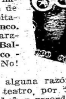
* * *

Pero el doctor Seibene continuó: **Nadie detendrá al pueblo. Nadie detendrá a Baldomir.** Pajarito! Se acabó ese Detente, elegíaco y sarcástico, de los epitafios y de los epigramas. Nadie va a detener a nadie. No ha comprendido Vd., general Serafín Martínez? Y clamó en seguida: **Yo dirijo una exhortación al doctor Luis Alberto Herrera.** Le suprimió el De; dijo: **Herrera,** solamente. Y algo se desarraigó allí que la trasmisión quedó cortada y entre los propósitos intermitentes de reanudarla, se oyeron los más impetuosos epítetos freudianos. Palabra de honor!

* * *

Y despidiéndose de la asamblea de "rojillos", dirá Luis Alberto de Herrera hablando como su maestro Españita, dijo el doctor Manini Ríos: **Hago votos para que séamos todos hijos de una patria justa.** Ay, juna! Dijo: **Séamos, no seamos.** Porque hay que acentuar la acción, fervientemente. Y, si éste: **Séamos** no volverá a la gramática, por lo menos, pasará a la historia. Oh, lapsus heroicus!

* * *

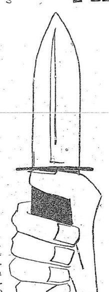


El spiker se nos puso a tono. Y anunció: **Ahora escucharán al doctor Ernesto Domínguez,** y oímos: **Hay que levantar al general Baldomir de las frivolidades del ambiente hacia la eclosión del ideal.** ¿Quién no se pone de pie, ahora? Y el spiker se incorporó súbitamente: **Escucharán ahora a César Lassus Blanco.** Y César Lassus Blanco nos descubrió una paradoja de la situación que resumimos así: **Baldomir ganó las elecciones; pero, el blanco - acevedismo ganó a Baldomir.** César? No! Pirro . . .

Total, que los que no asistimos, por alguna razón, a la asamblea del Artigas, por tratarse de ese teatro, por tratarse de esa revista política, por tratarse de no haber recordado seriamente el mitin de Julio, podemos creer que se estrenaba una nueva obra de Pedro Malasartes. Vamos a ver el juicio que le hace Blixen Ramírez.

ANTENOR

A las Armas Señores...



Uno hace mucha fuerza en este país, para comprender algo. Pero, mucha! Y es inútil. Y no se dan cuenta de que así se perjudica al atletismo.

El General Campos dijo que tendremos todas las armas que nos hagan falta, todas. Cualquiera que sea su calibre. Hasta ese, infinito, del señor Buranelli.

"El Día" comenta este insólito revalúo de nuestra munición patera. Y "El Pueblo" quiere explicar porqué no nos habíamos armado antes, precisamente, cuando vivimos una situación de fuerza. Ah, dictablanda! Y en qué paradoja se mete el vehículo abstracto de la prensa . . .

Empieza diciendo que "hay que dejar de lado" la ardúa cuestión de si debemos o no debemos armarnos. Esto es confesar de entrada, que nunca se había planteado el dilema heroico, el drama criollo de este país. Pero es que "El Pueblo" no tiene otra manera de ver que ésta, tan dictatorial, de "dejar de lado". ¡No señor!

Si el General Campos dice que debemos armarnos y que nos armaremos y que las barreras de la Defensa Agrícola pueden constituir una línea Campos, ya que fracasó contra la invasión del acridio, lo que tiene que hacer "El Pueblo" es contestar, directamente a nuestro Gamelin cordial.

Pero, como esto no puede hacerlo "El Pueblo", la emprende con "El Día". Y como tampoco puede emprenderla contra "El Día", se pregunta a sí mismo, entelequia viva: ¿QUE ES LO QUE ESO SIGNIFICA? Y, se contesta a él mismo: LO QUE ESO SIGNIFICA, ES QUE SI EL GENERAL BALDOMIR ENTIENDE HOY, QUE DEBEMOS TENER BARCOS Y ARMAS, COMO LO EXPRESA EL GENERAL CAMPOS Y NO LO DIJO ANTES CUANDO ESTABA EN LA SITUACION APARENTE DE HACERLO, ES PORQUE LAS RAZONES QUE EXISTEN AHORA SON DISTINTAS DE LAS QUE PRIMABAN ENTONCES.

De esta frase trascendente, se deduce:

PRIMERO: QUE EL GENERAL BALDOMIR ENTIENDE Y QUE EL GENERAL CAMPOS EXPRESA. — SEGUNDO: QUE EL GENERAL BALDOMIR SOLO ESTUVO ANTES EN SITUACION APARENTE DE HACERLO, LO QUE SIGNIFICA QUE SERIA MINISTRO APARENTEMENTE.

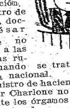
TERCERO: QUE LAS RAZONES DE ANTES NO SON LAS DE AHORA Y COMO NO LAS DICE, RESULTA QUE ALGUNA VEZ SE PERDIO EL USO DE LA RAZON.

¿A qué conclusión arriba "El Pueblo", entónces? A ésta: CON LO QUE SE DEMUESTRA QUE "EL DIA", NI AUN CUANDO TRATA PROBLEMAS DE ESA INDOLE, QUE DEBIERAN INCITAR A LEVANTAR EL PUNTO DE MIRA PARA LA ACCION COMUN Y SOLIDARIA DE LA MULTITUD PUEDE DESPOJARSE DEL SECTARISMO DE SUS PASIONES Y LIBRARSE DEL PERTURBADOR INFLUJO DE SUS VIEJOS RENCORES POLITICOS.

En una palabra: que como "El Pueblo" no acierta con la explicación, como no se le puede entender a "El Pueblo", aquí somos todos unos sectarios, unos pasionales, unos perturbadores, unos influídos, unos rencorosos.

¡No hay nada que hacer! Debemos armarnos . . .

EL SPIKER



El ministro de hacienda, doctor César Charlone no va al parlamento cuando le exigen una interpelación.

El ministro de hacienda, doctor César Charlone no concurre a las asambleas rurales cuando se trata de la economía nacional.

El ministro de hacienda doctor César Charlone no se presenta ante los órganos del gobierno nacional.

El ministro de hacienda, doctor César Charlone no aparece en las reuniones más importantes de los hombres de trabajo.

Pero, el ministro de hacienda, doctor César Charlone, se dispone a hablar por radio.

En consecuencia, el doctor César Charlone ne es Ministro de Hacienda.

El doctor César Charlone es spiker!

FILANTROPIA POLITICA

Don Pedro Cosio publicó una carta. A veces, los novelistas terminan en el epistolario. Y, allí, son más interesantes que en las novelas, según Pío Baroja.

En esa carta don Pedro habla del presupuesto SUPER - EQUILIBRADO como le llama él, del año 1933. Descubre que es el efecto de los cálculos "a priori". Como lo hubiera hecho Kant. Y añade luego, que, si "a posteriori", se hizo cargo del ministerio de hacienda fué para servir al país.

Lo grave es que aquí don Pedro Cosio coincide con los que estaban en el poder desequilibrado por el super - equilibrio económico.

Pero, para no coincidir tanto dice que sirvió al país como lo sirvieron los jueces. Esto estaría muy bien si don Pedro Cosio no apareciera aquí como juez y . . . parte, es decir, con un super - equilibrio servicial. Pero es que las consecuencia de aquel presupuesto super - equilibrado las estamos pagando todavía . . .

No por eso queremos convencer a don Pedro Cosio de que, a veces, deje de servir al país, pero quedamos tan reconocidos, ¡ay! a su filantropía política . . .

BANCO URUGUAYO
DE ADMINISTRACION Y CREDITO
CASA CENTRAL: SARANDI ESQ. MISIONES
SUCURSALES EN MINAS Y MELO
DIRECTORIO:
Dr. Miguel de Dios Serna, presidente.
Ing. E. Ambrosoli Bonomi, vicepresidente
Esc. Nicanor Dos Santos, secretario.
Esc. Nelson R. Risso, tesorero.
Ing. Bernardo Larrayoz.
Sr. Federico Lemarquant.
Esc. Abel J. Domínguez.
Director general: Esc. B. Pérez Fourcade.
Gerente: Sr. Pedro A. Labacá.

¿Quién es Quién?

RAUL DAUTRY —

El actual ministro de armamentos de Francia, nació en Montluçon, en el año 1880. Su vida pública puede resumirse así: Ingresa a la Compañía del Norte en el año 1902, en carácter de ingeniero y pasa luego a ocupar la Dirección de Ferrocarriles del Estado. Simultáneamente fué Presidente del Consejo Aeropostal y Vice-Presidente de la Compañía Trans atlántica. De 1934 a1936, emplea sus esfuerzos en la lucha contra la desocupación, presidiendo la comisión técnica llamada a asesorar los trabajos emprendidos.

En un número anterior, a raíz de su nombramiento pal el citado ministerio, publicamos una semblanza de Dautry, debida a nuestro colaborador R². Daremos ahora algunas anécdotas que nos ayudarán a familiarizarnos con su carácter.

* * *

Se hablaba en su presencia de la gravedad de la situación internacional. Alguien decía cuán peligroso era que el destino del mundo dependiera de un solo hombre, Hitler.

—Sí — responde Dautry — siempre he pensado que no es conveniente contar sobre el buen sentido de los hombres. Me parece más cuerdo contar con su locura.

* * *

Comentando las veces que Hitler había faltado a sus solemnes juramentos:

—Lástima que no suceda con el dinero como con los juramentos: cuanto más se prestan más se tienen a nuestra disposición.

* * *

Cuando Japón inició la guerra contra China, sin declararla de manera oficial, decía Dautry:

—Es la aplicación, en el plan internacional de la vieja consigna de la maffia: "No confeséis jamás!"

* * *

Un personaje alemán reunido con Dautry por motivos oficiales, se vanagloriaba del prestigio del Fuehrer:

—¡Todo el mundo en Alemania está de rodillas frente a Hitler!

—¿De rodillas o en cuatro patas? — pregunta dulcemente Dautry.

* * *

En su vida pública se vió siempre asediado por charlatanes que le daban consejos o le ofrecían soluciones para todos los problemas. Un día uno de estos consejeros gratuitos lo aburrió durante varias horas explicándole como debía proceder para enjugar todo slos déficits en Francia. Cuando por fin se fué, Dautry se vuelve hacia su secretario y explica con una sonrisa:

—El secreto de la cortesía consiste en dejarse enseñar las cosas que uno ya sabe por gentes que las ignoran.

Macanas Ajenas y Propias

Esta sección premiará con una suscripción SEMESTRAL A "MARCHA", la mejor macana que semanalmente se le envíe. La mejor de cada mes será premiada, además, con la suma de $ 10 (diez pesos). — Dirigirse a "MARCHA", (Macanas Ajenas y Propias). ACOMPAÑANDO EL RECORTE RESPECTIVO. —

Los premios semanal y mensual, han correspondido al Sr. Carlos Alberto Ramos, Paysandú 1307, quien puede hacerlo efectivo en esta Administración, previa justificación de su identidad.

"El Plata" tiene un experto en el arte del buen hablar, que nos brinda de tanto en tanto alguna de las muestras de su sabiduría. Así, el 18 de octubre publica un artículo titulado "**Impactos y otros tiguis miquis**", en el cual sostiene: "¡Pero que mal se habla!". Lo comprueba, según el experto en cuestión, el hecho siguiente:

"**Para muchos, el impacto es el proyectil mismo, lo que constituye, diríamos, el tiroteo de la Lengua o contra la Lengua**". Y denuncia que un diario asegura "**que uno de los impactos fué a incrustarse en la ventana . . .**", cometiendo un grave error pues "**impacto vale tanto como impacción. E impacción, según el Dicionario, que no ha sido abolido por ningún decreto, aunque haya habido conatos de revaluarlo, significa choque con penetración, como el de la bala en el blanco**".

De perfecto acuerdo con "El Plata": en efecto, impacción viene del latín impactio, derivado de impingere, tropezar, empujar. Pero, por eso mismo, es un reverendo disparate lo que el articulista agrega, por vía de aclaración: "**El impacto es, pues, el agujero, la señal, la huella, la marca, el desperfecto, que deja un proyectil en el lugar en que choca o penetra**". Pues, según la lengua, y los propios argumentos de "El Plata", el agujero es consecuencia del impacto, pero no es el impacto mismo.

✤ ✤ ✤

Pero está visto que el erudito de "El Plata" andaba el 18 en un mal día, pues agrega:

"**Sucede con ésto como con otros tiros. Se dice mal cuando se dice que Fulano tiró a Zutano con una silla o con una botella. No. Simplemente le tiró la silla o la botella. Para tirarle con algo tendría que ser con un revólver, una pistola, un cañón o una honda. Algo, en fin, capaz de disparar un proyectil cualquiera**".

Y nos permitimos recordarle al articulista en cuestión que a Bretón de los Herreros, autoridad de la Lengua, se deben estos versos:

"**Lo cierto es que los carlistas
No tiran con algodón.**"

Y ya en tren de mencionar hablistas que figuran en el "Catálogo de Autoridades de la Lengua" publicado por la Academia Española, dirémosle al experto de "El Plata" que estos otros versos se deben a Agustín Moreto:

"**Acabóse el tiquis miquis
Propio paso de Comedia**".

Donde, como se ve, la "g" del título más arriba mencionado se transforma en "q".

Es del caso pues aconsejar al referido experto, suspenda su docta actividad, en defensa de la propia Lengua. Pues, si alguien se guiara por sus consejos, sería de aplicar aquello que el mismo Moreto nos proporciona:

"**La autoridad de Agustino
Mal entendido ha causado
Que herejes hayan negado
Este misterio divino**".

Y está visto que la Lengua está resultando un misterio.

✤ ✤ ✤

El "Almanaque del Banco de Seguros del Estado" correspondiente al año en curso, se ha empeñado, seguramente, en hacer el apólogo del rey Víctor Manuel. Y a tal efecto publica un suelto titulado: "**Los grandes hombres no fueron grandes hombres**". Pero fracasa en la prueba, pues en tren no sabemos si de mofarse de Víctor Manuel o restarle méritos a Napoleón, le asigna a éste una estatura de **siete metros sesenta y cinco centímetros.**

Esperamos aclaración.

✤ ✤ ✤

En este siglo hay que ser, decididamente, lo más espontáneo posible. Sobre todo en las grandes solemnidades, como lo es sin duda alguna, el momento de saludar una pareja de novios. "ROSALINDA", número 96, nos instruye al respecto:

"**Dele la mano a ella y un beso, si es que la conoce mucho, a ella murmurando una frase de felicitación o un cumplido sobre su vestido. Como nadie escucha esas cosas no hace falta preparar un discurso**".

Lo tendremos en cuenta.

✤ ✤ ✤

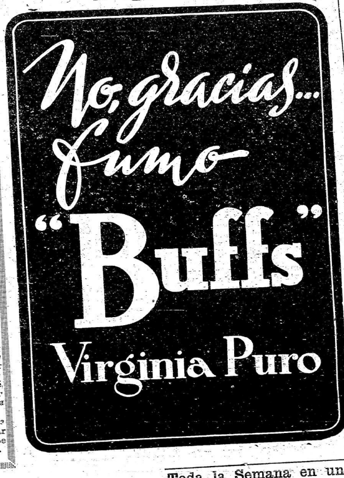
¿Quiere ganar a las quinielas? Pues guíese por los pronósticos de "**LA FIJA**", que le toma el tiempo a los números. Así leemos el 8 de octubre:

"**Decenas probables a darse mayor número de veces en los próximos sorteos: la del 20 al 29 y la del 40 al 49. También la del noventa en razón de que en los dos pasados sorteos se dió solamente una vez.**"

Y el 12 del mismo mes:

"**La docena que más chance lleva en los próximos sorteos es la de los ochenta; le siguen las de los treinta y los cuarenta**".

Lo que no alcanzamos a comprender es cómo el catedrático autor de los pronósticos mencionados, se gana la vida escribiendo en "LA FIJA", cuando posee veta tan fructífera. Pues seguramente el hecho de que los pronósticos mencionados hayan negado fuego, debe constituir una casualidad inaudita.



La Carta Semanal

Ellos no tienen la culpa

Sr. Director:

Si yo fuera socio de la A.I.A.P.E., es decir, un intelectual o un plástico, habría escrito ya un ensayo con este título: "Hitler no es el único responsable". No se hubiera sorprendido nadie en este país y apenas los analfabetos en Europa, porque ya es cosa juzgada desde que el intelectual Pirotto escribió sobre "San Bartolomé", la eficacia de nuestra contribución mental en la solución de los grandes problemas europeos.

Y no le hubieran faltado al tal ensayo, sus buenas razones. Así, por ejemplo, hubiera dicho que todo eso de la superioridad de la raza, el destino de Alemania de dominar al mundo, la filosofía de la voluntad, la guerra santa y la paz una utopía peligrosa, los derechos de la cultura defendidos sólo por las grandes naciones, etc., etc., no son cosas de hoy ni de 1930 a la fecha. Son cosas muy viejas que han ido plasmando en el germano un estado espiritual por mucho tiempo latente, que Hitler no ha hecho otra cosa que plasmar en realidad merced a un pragmatismo fanático. En 1833 ya se decía "Los límites naturales de Prusia, son sus cañones". En 1911, en un Congreso Universal de las razas, celebrado en Londres, von Luschan agregaba: ". . . las guerras más crueles son las verdaderas causas del progreso y la libertad". Bernhardi decía: "Los actos más decisivos del espíritu, que han adquirido una importancia universal, son nacidos del genio alemán . . .". Tannenberg, en su "Gran Alemania", decía que el Manual de la Liga Pangermánica estimaba ya en 89 millones el número de alemanes en Europa, que era enecsario reconquistar Y no digamos nada de la influencia decisiva que en tal sentido tuvieron Gobineau, Schopenhauer, Nietzche y Fichte, con su Discurso a la Nación Alemana.

Todo esto y mucho más hubiera dicho en ese ensayo con lo que hubiera demostrado a los estadistas europeos, que Hitler es en definitiva una pequeña y despreciable cosa. Que el mal es otro, si se permite la expresión, atávico en el pueblo alemán.

Algo así, por ejemplo, con lo que sucede en nuestro país, con el riverismo. Aunque pasen los años, aunque cambie de nombre aunque se renueven sus hombres, no puede escapar a su destino. Ha sido, es y será, el partido del golpe de timón.

Por eso me sorprende a mí, que mucha gente a su vez se haya sorprendido de las palabras tan graves y desenfadadas de los jóvenes que días atrás dijeron discursos en el Artigas.

¿Que le pidieron al General, poco menos que el golpe de Estado? Y está bien. ¿Qué otra cosa podían hacer? Si son, a pesar de jóvenes, riveristas, aunque ahora se llamen baldomiristas? No es del caso atribuir a un hombre en determinada época, tal o cual condición. Se nace riverista como se puede nacer cojo o mudo. Y en naciendo riverista, nadie escapa a la voz de la sangre. Motinero, sin ningún género de dudas. Manini senior y Manini junior han pedido el golpe de Estado. Son los portavoces de una conciencia, así como Hitler — y que me perdone éste cuando me lea, la comparación — es el portavoz de la conciencia alemana. Así son las cosas. En definitiva, ellos, no tienen la culpa . . .

Martín Ganglós

EL ASTRO DE MODA

EL CELEBRADO GALAN Roberto Taylor, principal protagonista del film que se exhibe en la sala del Metro, "Su noche feliz", teniendo como partenaire a Myrna Loy

"MARCHA" ACONSEJA

LAS CUATRO PLUMAS:

Nueva versión de la leyenda épica de la conquista de la India, premiada justamente en la Exposición de Venecia en razón, creemos, de algunas maravillosas tomas exteriores.

Y que, cuando vaya a verla, llegue tarde, a fin de salvarse de un noticiario en que pronuncia un discurso cada uno de los delegados a la Conferencia de Panamá. A menos que desee divertirse con una arenga tonánte del delegado brasileño, que obtiene clamoroso éxito de público.

MUSICA

DEL SODRE

El sábado pasado, por la tarde, tuvo lugar este concierto sinfónico, en la sala del Estudio Auditorio. En primer término se ejecutó la sinfonía "La Despedida" de Haydn, que se oía por primera vez en Montevideo.

Se trata de una obra de circunstancias que no está a la altura de las mejores de este gran músico, aunque esto no quiere decir que la obra no posea valores destacables. Ella fué compuesta con un espíritu ligero ajeno en absoluto a los serios problemas estéticos que se plantea en sus grandes obras. En esta parte, a la orquesta la notamos falta de la viveza necesaria para expresar la suave espiritualidad e intrascendencia que privan en esta obra.

La segunda parte, estuvo dedicada a Beethoven. En primer término escuchamos la Obertura de Fidelio, donde la orquesta estuvo verdaderamente bien, siendo ésta, la mejor interpretación del programa.

Fué con gran satisfacción que volvimos a escuchar esta obra de tran grandes y renovados valores. La idea que teníamos de ella fué revivificada por esta feliz versión.

A continuación, interviniendo la pianista Sra. Sara Orlandi de Larramendy, pudimos escuchar el concierto para piano y orquesta No. 1, también de Beethoven. Fué esta una versión demasiado débil y sin matices, debido quizás al poco número de ensayos que se dedican generalmente a esta clase de obras. El público que asistió en regular cantidad, aplaudió con entusiasmo a la ejecutante quién ejecutó, fuera de programa, las "Escocesas" de Beethoven.

C. CANEL.

* * *

EL CONCIERTO DE MAÑANA

En la sala de espectáculos del Sodre, se realizará mañana, un concierto sinfónico, en el que intervendrá el guitarrista español Andrés Segovia, en la ejecución de una obra para guitarra y orquesta compuesta por el músico italiano contemporáneo Castelnuovo Tedesco. No dudamos que la novedad de la obra, que se ejecutará por primera vez en el mundo, y la presencia del gran virtuoso que es Segovia, atraerán un público numeroso.

VEA

EN EL

Radio City

HOY

HIJAS

VALEROSAS

Nueva creación de

las intérpretes de

CUATRO HIJAS

Presenta

WARNER BROS

"Las Cuatro Plumas"

Imperialismo Británico en Tecnicolor

PRODUCCION: Artistas Unidos. (Alexander Korda)
DIRECCION: Zoltan Korda.
INTERPRETES: Ralph Richardson, June Duprez, C. Smith, John Clements.

* * *

Nosotros no sabemos si rige para las reediciones aquello de que "nunca segundas partes fueron buenas". Esta película, al menos, parecería comprobarlo en cierto sentido, pues, si no deja de ser buena, puede al menos calificarse como peor que aquella primera versión que nos llegara hace varios años. Bastantes, por cierto. Como todas las producciones del género, la principal característica de esa primera edición estaba constituída por una extraordinaria espectacularidad. Pero hay muchas maneras de lograrla, y a ello vamos.

Está, en primer término, la que podría llamarse espectacularidad estilo Cecil B. de Mille, que se logra amontonando centenares de miles de extras y escenarios "naturales" fabricados con toneladas de cartón y madera compensada. Su acción sobre el espectador se produce de manera indirecta, al hacerle meditar seriamente en los millones de dóllars invertidos, y los kilómetros que podrían cubrirse colocándolos uno detrás de otro. En este sentido, las películas de de Mille tienen un extraordinario parentesco con los momentos culminantes de "Aída".

En segundo término, está aquella espectacularidad lograda, con prescindencia del número de extras, que puede ser mayor o menor, en base al extraordinario interés que un hábil realizador puede imprimir a un momento culminante de la acción, valiéndose casi exclusivamente de recursos fotográficos. Inmediatamente acude al pensamiento aquella maravillosa "Carga de la Brigada Ligera": todo, absolutamente todo, está puesto al servicio de la acción.

De este tipo de espectacularidad — desde luego superior — estaba dotada la primera versión de "Las Cuatro Plumas" en su primera versión. Y es también la que pretendieron utilizar los Korda Brothers en la que actualmente se exhibe.

Al efecto, son dosificados convenientemente infinidad de cuervos y buitres, heroicos ingleses, crueles derviches, lanzas, caños, insolaciones y otros varios recursos. Todo lo cual no obsta, sin embargo, para que la batalla decisiva no nos impresione más que como una pequeña escaramuza, y contemplemos sin mayores escalofríos las andanzas macabras de los buitres famélicos. La culpa la tiene el tecnicolor, que destruye todo el efecto. Pues, el cruel y sanguinario califa, adquiere mejillas ultrasonrosadas, y los cuervos, matices de plumaje que provocarían la envidia del faisán más mentado. Y, así, no tenemos más remedio que tomarle simpatía a todo el mundo.. Derviches inclusive.

Pero se gana, en cambio, por otro lado: hacía mucho tiempo que no veíamos una película con mejores fotografías de exteriores algunas de las cuales, de una belleza extraordinaria, sólo pueden compararse a las de una película corta, titulada "Fuego Eterno", que se exhibiera hacia mediados de año.

* * *

En cuanto a los laudables esfuerzos de Alexander y Zoltan Korda por proporcionarnos bien crueles a los crueles derviches, y muy héroes a los heroicos ingleses, cumplen debidamente su misión de ensalzar las imperecederas glorias del Imperio Británico S. A. Aunque nosotros hubiéramos aconsejado, con el mismo objeto, la supresión de una escena, que podría suponerse simbólica, y en la que los barcos que conducen las fuerzas británicas son arrastrados desde la costa por una colección de hindúes, segunda edición de los "Barqueros del Volga", convenientemente azotados por los respectivos capataces, también convenientemente fornidos.

* * *

En lo que se refiere a la interpretación, C. Aubrey Smith se muestra, como de costumbre, muy en el papel y bastante convencional. Ralph Richardson y John Clements, correctos, y nada más que correctos. A June Duprez le "sienta" muy bien el tecnicolor. Y los hindúes, todos iguales.

Pero después de todo esto, y a pesar de todo esto, no vaya Vd. a creer que la película es mala. Nada de eso: sentirá Vd. una viva satisfacción a medida que el protagonista vaya demostrando convincentemente que no es un cobarde, sentirá deseos de corear entusiastamente: ¡God save the King!, y, como ya dijimos, verá algunas extraordinarias fotografías de paisaje.

W. F. A.

ELIJA SUS REGALOS EN
Trabucati & Cía.
BAZAR - FANTASIA - PORCELANA
MENAGE - LOZA - CRISTALERIA
SECCION ELECTRICIDAD: Radios baterías "Bond", pilas, lámparas Tungsram, artefactos eléctricos y materiales eléctricos en general.
SECCION ARTICULOS SANITARIOS: Baños, lavatorios, bidets, inodoros, etc., etc.
SECCION ARTICULOS DE CONSTRUCCION: Hierro, caños, hojalata, alambre y cualquier artículo del ramo.
SECCION PINTURERIA: Pinturas preparadas y en pasta, barnices, esmaltes, aceites, pinceles; espátulas, etc., de las mejores marcas.
TODO LO QUE USTED NECESITE LO ENCONTRARA SIEMPRE A MEJOR PRECIO EN LO DE
TRABUCATI y Cía
25 DE MAYO Y BARTOLOME MITRE

NUBES SOBRE EUROPA

Una producción británica dirigida por Irving Asher

Indudable interés, por su título en primer lugar, despertó en nuestro ambiente cinematográfico, "Nubes sobre Europa". Dada la situación política actual, era dable esperar que esta película informara en parte sobre ella, o tomara su anécdota de los sucesos de ante-guerra. Pero en realidad, no tenía porqué ser así. En febrero de este año, ya estaba hecha y distribuida. Era su título "Q Planes" ("Plan Q"), y con su argumento no se como prudente e inexpresiva que es, adoleciendo de un defecto común en estos casos, defecto que no es posible criticar, pues responde a un sistema intico: los villanos (son varios) tienen una nacionalidad indefinida, y usan gruesos lentes que no permiten ver sus caras, ni tampoco hacer conjeturas sobre su país de origen. Ya en E. Unidos se habían hecho, sucesivamente, villanos españoles, mejicanos, alemanes, etc... las protestas de las respectivas naciones hicieron fundar la norma de "nacionalidad indefinida".

Y hay otro defecto: la exagerada fantasía. Ese "rayo misterioso" que emplean los villanos, está mucho más allá de lo conocido actualmente. Ni aún nomorando en el film a Marconi, y pretextando que ese rayo es un adelanto de aquél que Marconi obtuvo (rayo que detenía cualquier motor a 26 yardas) se disculpa su presencia. A no ser, claro está, que se quiera adquirir con ello una profesión de profeta que no sienta bien a ningún argumentista cinematográfico.

Defectos, dentro de ese asunto de espionaje, hay varios. Pero dejémosles de lado. Aclaremos, sí, que el título original fué cambiado a este otro, tan "rimbombante", en inglés, como en español, como en esperanto, de "Nubes sobre Europa". Razones comerciales, como de costumbre. Y aclaremos también, que el director Tim Whelan supo comportarse como es debido, frente al tema, haciéndolo claro y comprensible. Agreguemos que con toda seguridad no es obra suya ese preámbulo que se hace, informando sobre Londres, su situación, sus caracteres, su importancia y caracteres políticos, etc...; prólogo hablado en español, que ciertamente puede tener un precioso carácter narrativo, cuando lo que se narra son hechos reales, pero que aquí no tiene nada que hacer.

* * *

Junto al espionaje, hay comedia, o mejor, ribetes de comedia. No hablaremos de ella, ni la analizaremos. No responde a ningún tipo definido ni tiene tampoco un propósito definido. Está colocada por trechos, para matizar, y para hacer lucir a Ralph Richardson, magnífico actor, en cualquier género que juegue su papel. Y en parte, está colocada para que el público tenga de tanto en tanto una sonrisa semi-irónica, semiescéptica, sobre la política internacional. M. Richardson hace un personaje que — se adivina — reúne características similares a Mr. Nevile Chamberlain, y este ligero tono de parodia culmina cuando se halla en el terrible problema de elegir, frente a su armario abierto, un sombrero o un paraguas, frente a 14 sombreros y a 14 paraguas iguales.

Pero en lo que se refiere a la comedia, o a los ribetes de tal, deemos por sentado que se aceptará o no, según los distintos gustos. Al que firma, le agradó, pero sin analizarla, porque no se la puede analizar.

Sin ser inglés, cree que el inglés entenderá mejor que cualquier otro, las alusiones que puedan deslizarse, porque hay que estar enterado de ciertos detalles idiomáticos y políticos internos para poder captar la comedia en todo el interés que pueda tener.

Laurence Olivier — gran actor — tiene poco que hacer, y Valerie Hobson, — pobre actriz — nada hace, en esta producción inglesa, primera de una serie que distribuirá Columbia.

H. A. T.

CHAPLIN según Lord CHURCHIL

COMO imagina uno de nuestros dibujantes la caracterización de Carlitos Chaplín, en "El Dictador"

MAGNIFICA SEMBLANZA DEL FAMOSO BUFO DE LA PANTALLA

HACE tres años, el actual primer Lord del almirantazgo británico, escribía, sobre Charles Chaplin, lo que va a leerse, sosteniendo que éste podía y debía interpretar la figura de Napoleón. Muy lejos de la imaginación del político inglés debía estar, en aquel entonces, la idea de que Chaplin iba a preferir el papel de Hitler, que interpreta en su película "Los Dictadores", próxima a estrenarse. Papel que, si bien es menos épico, permite al célebre actor conservar su caracterización habitual.

•

"Solo un gran actor puede arrancarnos lágrimas de angustia, haciéndonos reir"

LA pobreza conoció Chaplín, por haberla sufrido. Pero la lucha por la vida confiere un nuevo sentido a las cosas más comunes. Los ojos de Charles Chaplín escudriñaban atentamente lo que acontecía alrededor suyo. Fué así que otro hombre, otro niño desgraciado supo, ya hombre, transformar la amargura y el sufrimiento en obras inmortales: Charles Dickens.

Hay una cierta similitud entre estos dos hombres. Ambos tuvieron una infancia dolorosa, y ambos extrajeron de ella, aunque por medios de expresión diferentes, tesoros de risa y de tristeza, para mayor alegría de la humanidad.

No lamentamos, pues, que las sombras de la desgracia hayan amargado la infancia de Chrles Chaplín. Sin ellas, su talento no habría adquirido ese su brillo extraordinario.

Charles Chaplín sueña con desempeñar papeles trágicos, tanto como papeles cómicos. Querría interpretar Napoleón. Aquellos que sonríen ante estas ambiciones de Chaplín, no han apreciado su genio en su justo valor. Ningún clown, por brillante que fuera, habría podido jamás ganar así el favor del público. Charles Chaplín sabe también hacer vibrar todas las cuerdas de nuestra alma al mismo tiempo que nos obliga a reír. Hay, en sus films, momentos de auténtica emoción.

Sólo un gran actor puede arrancarnos lágrimas de angustia, haciéndonos reír. Pero es la risa lo que dominaba hasta quí en Chaplín. ¿Por qué no se dedicará ahora a la tragedia? ¿Los asuntos patéticos de sus films, no son, pues, más que un sub producto de su bigote y de sus pasos?

Yo creo que sólo el advenimiento del cine sonoro, le ha impedido desempeñar aún un gran papel dramático. Chaplín es el único artista del cine mudo, que haya podido conservar su lugar, a pesar del triunfo del parlante, sin tomar sin embargo la palabra. Cuenta siempre, y con razón, con la pantomima que es más expresiva que la palabra. El silencio de Chplín no ha perdido nada de su poder mágico. ¿Pero sucedería lo mismo si desempeñara un papel dramático, inesperado para los espectadores, que no ejercerían su espíritu crítico sino con suma benevolencia?

Un hombre que puede, como Chaplín, hacer expresivo todo su cuerpo, no tiene necesidad de palabras, cualquiera que sea el papel que desempeñ. El arte de Chaplín se ha expandido desde que el gran mimo ha adaptado completamente su técnica al cine y estudiado a fondo las posibilidades y los límités de la pantalla. Chaplín ha comprendido — así como lo ha dicho él mismo — que "el gesto emociona más que la voz". Para darse real cuenta de lo que puede el arte cinematográfico, deberían limitarse deliberadamente algunos de los medios mecánicos que se emplean en la hora actual. La pantomima es la verdadera lengua universal: el cine mudo se dirige al mundo entero. Y quedan, por lo demás, esparcidas a través del mundo, millares de salas de cine mudo. Espero que no nos será preciso esperar mucho, para ver un nuevo film de Chaplín. Y no comprendo por qué no ha de interpretar a Napoleón. No vemos a Chaplín en ese papel, porque pensamos en sus pies. En efecto: Napoleón no tenía los pies así. Pero Chaplín tampoco. El verdadero Chaplín es un hombre culto y dotado de gran voluntad.

Creo que en el porvenir, Charles Chaplín desempeñará sobre todo papeles serios en películas mudas, o más bien no parlantes, creando así un cine universal.

Pero espero, sin embargo, que Chaplín no olvidará cuánta necesidad de reís tiene el mundo. Que interprete, tragedias, que nos muestre toda la extensión de su genio artístico, sea Pero que vuelva, al menos de tanto en tanto, a su verva cómica, que regocija al mundo desde hace veinte años.

WINSTON CHURCHILL

WINSTON Churchill, el conocido político inglés, autor de la semblanza de Chaplín

Mientras Ensaya

UNA CLASE teórica del elenco de Teatro del Pueblo, que será continuada momentos después sobre el escenario. Jóvenes de todas clases sociales integran el simpático conjunto.

EL TEATRO DEL PUEBLO

UNA institución merecedora del apoyo de todos es ésta del Teatro del Pueblo que, casi en silencio, en un medio hasta ahora indiferente, está realizando una labor de por sí difícil y penosa, a la que el ambiente agrega el peso muerto del abandono y de la soledad.

Desde nuestra modesta esfera de acción, tampoco escapamos nosotros al reproche que con tanta razón puede hacerse. Informes equivocados, el involuntario distanciamiento de esos modestos luchadores, influyeron para que recién ahora estableciéramos contacto. Y pasamos horas muy gratas asistiendo, noches atrás, a un ensayo de la famosa "Poil de Carotte", (Pelo de Zanahoria), de Jules Renard, que todavía mantiene vivos sus valores, más, mucho más que la mayoría de aquellas piezas arrolladoramente triunfantes en su época, a pesar de haber sido considerada "no teatral" porque contrariaba als normas habituales de composición.

No vamos a hacer hoy las apreciaciones sobre la interpretación que presenciamos de "Poil de Carotte", susceptible todavía de mejoras, y que esta noche subirá a escena en el Club Húngaro. Dediquémonos sólo a divulgar la larga labor de la entidad, sus características, su sistema de trabajo, sus versiones ya conseguidas. Y en número próximo daremos cuenta de lersultado del espectáculo de esta noche, cuyos ensayos permiten vaticinarlo halagador.

El Teatro del Pueblo del Uruguay tiene ya más de dos años de fundado. Su director, Manuel Domínguez Santamaría es un hombre joven, ilustrado, de tesón y capacidad de trabajo muy fuera de lo común.

Ha agrupado a su alrededor jóvenes de todas las clases sociales. En el equipo de actores figuran obreros, estudiantes, empleados cuya experiencia distinta es factor importante en el resultado general. Algunos de los elementos que ahora vemos actuar ante nosotros con desenvoltura, con cuidada dicción castiza; que demuestran en su conversación que saben leer y piensan y se interesan por múltiples problemas no siempre afines con el teatro, deben exclusivamente su superación intelectual a la acción de la casa. Llegaron a ella sin ni siquiera rudimentos de ilustración, cerrados en sí mismos. Poco a poco, con el estímulo, la emulación y la enseñanza impartida, el panorama íntimo ha sido ensanchado. Y las largas noches privadas al descanso o a la diversión superflua, han logrado no sólo un posible futuro actor sino un hombre ya, real y armonioso, que puede emplear con eficacia para sí y para los demás su natural facultad de amar y de comprender.

Clases elementales no técnicas predisponen al joven a respetar la cultura, a aproximarse a ella con fe. Se les cultiva el gusto por la lectura; se les proporciona conferencias sobre temas diversos tendientes todos a ese fin. Como salta a la vista, con ello se consigue, así mismo, facilitar el aprovechamiento de la enseñanza técnica y su redimiento en el actor. Comprenderá mejor su papel, su esnsibilidad se ha tornado más rica, su facultad de raciocinio, ahora más firme, le permitirá un empleo más vigoroso de sus medios expresivos. Al mismo tiempo que se le instruye en Gramática, Literatura, Psicología, etc., se lleva a cabo la enseñanza profesional con clases de Impostación, de Mimética Expresiva, de Declamación, de Recitado Colectivo.

El programa realizado hasta ahora, siempre ante auditorios absolutamente populares, es múltiple y, con muy buen tino ecléctico. Obras de Sánchez, Casona, García Lorca, Ibsen, han sido puestas en teatrillos de barrio, en salas improvisadas, en Minas, Santa Lucía, Las Piedras y otras localidades del interior. Un mismo criterio sin sectarismos estéticos ha regido también para los espectáculos a base sólo de poesías y comentarios literarios ofrecidos con éxito en el ambiente obrero.

Durante un año, además, el Teatro del Pueblo ha venido actuando en trasmisiones radiofónicas permitiendo interpretar a su equipo, en esa forma, obras de naturaleza difícil y para cuya versión teatral se requiere medios que aún no le están al alcance. No escapará la ventaja docente de una lectura así, en común y bien orientada, de obras clásicas del teatro español y extranjero. Dentro del plan de cultura general, ésto llena una misión importante; a la vez, el estudiante aprende a ponerse en contacto con innumerables problemas técnicos que, encierran esas obras.

Los frutos de esta categoría tan compleja de esfuerzos no se aprecian en un día. Hay que esperarlos largamente, en ocasiones. Pero una actuación empeñosa y sacrificada, la contracción y el celo que hemos podido apreciar en profesores y alumnos, constituyen la única vía de acceso a algo definitivo. Y ello es ya suficiente para merecer el aplauso más cordial y para que sea legítimo el deseo de que esta noche el Club Húngaro se vea repleto de una concurrencia capaz de apreciar dos espectáculos: el de la versión de "Poil de Carotte" y aquel que significa su puesta en escena como empresa de mejoramiento social.

HARA SUS LABIOS HERMOSOS

CYCLAMEN

DE SONIA

PABLO TRIAY, actor y sub - director de Teatro del Pueblo, da los últimos toques al maquillaje de Luisa Gómez. — La compañía que dirige Manuel Dominguez Santamaría se ha preparado conscientemente para la función de esta noche en el Club Húngaro, donde ofrecerá "Poil de Carotte"

EL LOCO DAÑINO

La compañía de José Ramírez nos ha ofrecido un estreno nacional con "El Loco Dañino", farsa en tres actos de Orlando Aldama que se oculta bajo el pseudónimo de Pedro Malasartes.

Esta vez la espontánea comicidad, la tierna emoción que tienen su más ajustada expresión en "El Rincón del Bonete" han sido reemplazadas por una ironía corrosiva que llega a la sátira merecidamente despiadada. Con la misma modestia de su aporte anterior, ahora el señor Aldama pone su capacidad al servicio de una causa política, y a latigazos de sarcasmo agolpa sobre la escena figuras que reproducen en sus formas esquemáticas personajes e ideas conocidas del ambiente europeo de nuestros días. Allí, el pueblo, que ya se ha hecho su composición de lugar y acompaña con su fervor la causa democrática, halla oportunidad de reavivar sus emociones ante una alusión permanente e ingeniosa a la historia del hitlerismo desde su nacimiento hasta su enjuiciamiento actual.

Las viscisitudes de cierta familia estanciera en manos de un pintor cada vez más loco, que al principio los convence de su capacidad, toma la dirección del establecimiento y en su afán desorbitado de dominio va colocando a todos al borde de un despeñadero, son la trasposición a un plano limitado y fácilmente apreciable de la situación de Alemania, de sus anexiones brutales, de su desorientación actual y de su posible conducta futura con quien la hizo retroceder en el concierto de los pueblos hasta colocarla bajo el repudio del mundo. Y así la burguesía, el pueblo pacífico y siempre desdichado, la aristocracia, el antiguo espíritu imperialista alemán, el racismo, la juventud alemana orientada por el ideal nazi, juegan la verdadera acción importante, de manera claramente perceptible, desde los distintos personajes de la estancia en infortunio.

De los tres actos de la pieza, el primero nos pareció muy bien iniciado pero débil en su transcurso. Es en el segundo y sobre todo en el tercero, donde "El Loco Dañino" se afirma y cobra real eficacia. Este último, resulta en todo sentido el mejor, con una escena final, que puede ser profética, en la que el público identifica su definitiva aspiración.

La escasez de espacio nos impide analizar con más detenimiento y destacar los aciertos del señor Aldama en su última producción, la pieza en que menos concesiones ha hecho al público, y cuya sutileza, en ocasiones, escapa a la comprensión de la mayoría, no siempre interiorizada del carácter de los actores del drama europeo y de las circunstancias que los rodean. Y ella nos impide, así mismo, comentar la actuación de los intérpretes, entre quienes se destaca José Ramírez con sus recursos de cómico avezado e inteligente.

La Temporada Italiana

Ha resultado de completo agrado del público la actuación en el Artigas de la compañía de comedias musicales que dirige Salvatore Rubino.

Tan modestos como eficaces, los intérpretes italianos logran espectáculos entretenidos con la base de piezas siempre renovadas de ambiente napolitano, cuya acción sencilla y atractiva permite la introducción de "canzonettas" tan conocidas como bellas, y de danzas típicas llenas de color. Estas características de las comedias que hemos visto: "Malincunia e Manduline", "Napoli dei Tempi Passati", "Signora Fortuna" y "Torna Piccina", comunes, se nos dice a todo el repertorio, son verdadas sin concesiones a la vulgaridad, dentro de una sobriedad muy estimable, sin que se violente el sentido común y se acuda a lo grosero para deleitar y hacer reir.

Pina Fraccione; Salvatore Rubino, Vittoria Sportelli, Tak Gianni, intervienen también en números de fin de fiesta, contribuyendo así a acentuar el carácter de los espectáculos.

AJEDREZ

Por RUY LOPEZ.

PERLAS DE MAESTROS

La partida EUWE - RUBINSTEIN, Torneo de Kissinglu, comenzó: 1. C3AR — P4D; 2. P4D — P3R; 3. P4D — C3AR; 4. A5C — CD2D; 5. P3R — A2R; 6. C3A — 0 — 0; 7. T1AD — P3TD; 8. A3D — P3A; 9. PXPD — PRXP; 10. 0 — 0 — T1R; 11. D26 — P3T; 12. ALA!

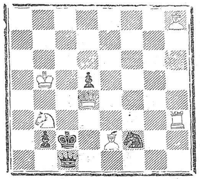
Posición conocidísima. Todos los textos hablan de la misma y hasta el propio Rubinstein dice que ahora la réplica negra 12. ... C4TR es mala porque se pierde un peón. No obstante, en la partida que comentamos, incurrió en ella jugando: 12. ... C4TR?; y siguió: 13. CXP — CXA (no PXC porque A7A! etc.); 14. CXC! ganando un peón y más tarde la lucha.

REMATES MAGISTRALES

Torneo de las Naciones (Folkestone, junio de 1933). Blancas (Alekhine): R1CR, P2CR, P3CR, P4AR, P6D, A2AD, T6AD, P3CD y P2TD. Negras (Tartakawer): P3TR, R1CR, P3CR, P4AR P5R, T1D, C6AD, P5CD y P3TD. Ahora las negras deben jugar y Tartakower con precisos movimientos anulará a su calificado rival. 1. ... C7R+; 2. R2A — C5D; 3. T4A — TXP; 4. P4C — R2C; 5. PXP — PXP; 6. AXP; recurso desesperado. El alfil no podía accionar por 1D ante la réplica de C3R! — La partida está perdida y las negras la ganan tras ardua lucha. 6. ... PXA; 7. R3R — C3A; 8. RXP — R2A; 9. PAC — R3R 10. T5A — R2D; 11. P5C — PXP; 12. PXP — T5D+; 13. R3R — T5T; 14. T5A — T7T; 15 P6C — TXP; 16. T5CR — T7CD; 17. P7C — TXP+; 18. R2A — C2R; 19. T5D+ — R3R 20. T8D — R2A; 21. T7D — TXC+ — R3A. El campeón debió ya abandonar, pero sigue luchando como si quisiera demostrar lo difícil del final. 22. T7CD — P4T; 24. T5C — R3R. 25. R2R — R3D; 26 R2D — R3A; 27 T5T — REC; 28. R2A — T6AD+; 29. R2C — T4A; 2T — R4C; 34. T8T — T7C+; 30. T8T — R4C; 31. T8C+ — 35. R1C — R5T; 36. T8TR — R5T; 32. T8TR — T4CR; 33. P6C y las blancas abandonaron.

PROBLEMA

W. B. Rice



MATE EN DOS JUGADAS

SOL. FINAL ANT. — 1:R6T; 2: C1A-R1C; 3: R6 C1R1T; 4: P6T-R1C; 5: P7T-R1T; 6: E3R-P7T; 7: C5D-P8T; 8: C7A mate.

PALABRAS CRUZADAS

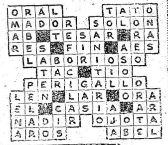
REFERENCIAS

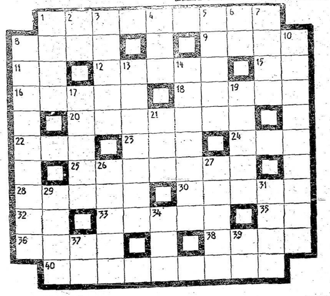
HORIZONTALES

1. Parte más eminente de la cabeza.
8. Corcova, joroba.
9. Interpretar un texto de este o del otro modo.
11. En química, símbolo del radio.
12. Pierna larga de las aves, desde el tarso hasta la juntura del muslo.
15. Arbusto del Extremo Oriente, con cuya hoja, seca, arrollada y tostada lijeramente, se hace una infusión.
16. Arca grande.
18. Pilastras embutidas en un muro y que tienen delante una columna de la misma anchura que ellas.
20. Introducirse una cosa material por las porosidades o huecos de otra.
22. En geometría, diámetro principal de una curva.
23. Cuadro pequeño de tierra destinado al cultivo de flores u hortalizas.
24. Pasión del ánimo que mueve a indignación y enojo.
25. Lastiman, magullan, hieren.
28. Que tiene muchos ojos.
30. Cerro aislado que domina un llano.
32. Forma reflexiva del pronombre personal de tercera persona.
33. En lenguaje familiar, así.
35. Carta de la baraja que lleva el número uno.
36. Alerce africano.
38. Itinerario para un viaje.
40. Cuesta, terreno en pendiente.

VERTICALES

1. Andar hacia atrás, retroceder.
2. Preposición inseparable que significa por causa, o en virtud, o en fuerza de.
3. Facultad de discurrir.
4. Impar.
5. Plana o haz de una hoja de papel.
6. Forma del pronombre personal de tercera persona; singular.
7. Indígena de las montañas de Filipinas.
8. Seria con afectación.
10. Resbaladiza.
13. Aplícase a los moradores del globo terrestre que ocupan puntos de la misma longitud y a igual distancia del Ecuador; pero unos por la parte septentrional y otros por la meridional.
14. Crustáceo marino comestible.
17. Esfera aparente azul y diáfana que rodea a la tierra, y en la cual parece que se mueven los astros.
19. Rabié, me impacienté.
21. Caminaré de acá para allá.
26. Expondrá un manjar crudo a la acción del fuego o del aire caldeado.
27. Uniré o supjetaré con ligaduras o nudos.
29. Regalo, dádiva.
31. Espacio de tiempo y especialmente cuando es corto.
34. Muy distraida.
37. Preposición inseparable que denota separación o exceso de acción.
39. Ciudad antigua de Caldea, patria de Abraham.





Ubaldo Seré

Despachante de Aduana

25 de Mayo, 332

U. T. E. 8 41 32

GRAFOLOGIA

A LOS CONSULTANTES EN GENERAL. — Deben tratar de escribir sus pseudónimos en forma bien clara, pues de lo contrario corren peligro de no identificarse cuando aparezcan sus consultas correspondientes en "MARCHA".

A CORREDOR DE SARANDI, MARILUZ y BON. — Deben escribir de nuevo, pero esta vez en papel sin rayas. Esta es una condición de las exigidas. Se les reservará turno.

Un consultante que escribió el 18 de Agosto, transcribió un trozo de Romain Rolland, pero no envió pseudónimo. Se le ruega escriba de nuevo, ajustándose a esta condición. También se le reserva su turno.

A COQUE Y A TAMPICO

HUNTER lamenta no poder satisfacer sus pedidos. Es norma que se sigue desde el principio en esta sección, que el consultante debe remitir los párrafos de su carta acompañados de la petición también ESCRITA DE SU PUÑO Y LETRA. De lo contrario HUNTER se prestaría, a sabiendas, lo que no admite BAJO NINGUN CONCEPTO, a contestar sobre terceras personas, extrañas al pensamiento de consultar. No se debe confundir, pues. Que se quiera consultar a HUNTER la propia letra, aunque en la mayoría de las veces ello ponga de manifiesto en los consultantes estériles curiosidades que no significan una posibilidad de perfeccionamiento para ellos, vaya y pase Pero que se pretenda tomar a esta sección y al que la dirige como instrumento de averiguación de lo que cada uno debe, en buena lid, tratar de saber por sus propios medios, es evidentemente una falta de nobleza a veces, otras una falta de habilidad o de fortaleza o confianza en los propios medios. Pero esta sección no está para tomar sobre sí el que la dirige, la responsabilidad de tales deficiencias. Si HUNTER se prestara a semejante juego, daría a ciertas personas una ventaja, un privilegio que por ningún concepto se han ganado ni tienen en propiedad. Debe pues, respetarse esta posición, ya que el mismo HUNTER comienza por respetar la discreción que expresa un aspecto de esa Ley, superior a todos nosotros, que si algo os oculta no es para que lo sepamos por bocas ajenas, cuando claramente se nos indica que debemos ser nosotros quienes debemos afrontar con valentía y firmeza la labor de conocernos a nosotros mismos, para lograr mediante ese auto - conocimiento, conocer a los demás como fruto de nuestra superación psicológica. Porque, tomar una decisión a consecuencia de algo que nos dijeron de otra persona ,entiéndase bien, implica que nuestra decisión estaría viciada originalmente por no ser fruto de nuestro razonamiento y de nuestra observación. No obstante o dos venimos al mundo con una mente dotada de cualidades que es [illegible] pulir, perfeccionar, y esto, evidentemente, no se puede lograr si ponemos a cargo de otros la solución de nuestros problemas, precisamente en las circunstancias en que MAS VALOR tiene para nuestro perfeccionamiento el resolver con cabeza propia delicados problemas personales. HUNTER lamenta, repetimos, no poder satisfacer esas consultas. Contestará, en cambio, lo que se refiera a sus propias personas, siempre que se ajusten, claro está, a las condiciones de la sección. A COQUE le adelanto que, desde luego, el pedido que sobre sí misma solicita, será atendido, como los demás consultantes, a su turno.

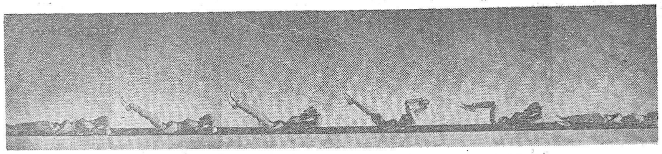
A LORENZO

Agilidad mental. Generosidad. [illegible] simpatía. Franqueza, buen natural. Alguna ansiedad y pesimismo. Hay ciertos rasgos lijeros de egoísmo. Modalidad afectuosa, suave. Falta algo de voluntad. Rasgos de amor propio. Celoso. Algo impulsivo a veces. Modalidad intelectual. Juicio claro, agudo. Sentido de observación. Sentimientos de naturaleza elevada. Hay evidentes oscilaciones en la administración de sus fuerzas. No las mide bien, lo que muy bien puede acarrearle disgustos por imprevisión.

A MARIANELA

Que escribió el 2 de octubre Como hay otra consultante con ese pseudónimo, escriba de nuevo, adoptando otro diferente.

Hunter



Nuestro Ultimo Ejercicio Para Su Silueta

LA LINEA DEL VIENTRE

Acostada sobre la espalda. Manos cruzadas debajo de la nuca. Levante las piernas, juntas y bien estiradas hasta que los pies alcancen una altura de cincuenta centímetros sobre el suelo. En esta posición, levante el busto tan alto como le sea posible.

Mantenga un rato esta actitud... Luego, lleve los codos hacia adelante, pliegue rápidamente las piernas contra el pecho, llevando los codos hacia atrás. Estire las piernas y haga descender el busto hasta alcanzar la posición primitiva. Repita el ejercicio 5 veces por sección.

LAS MODAS DE PRIMAVERA

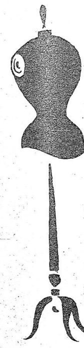
Mucha tinta ha corrido sobre la moda joven, la silueta de "muchachita". Polleras cortas y con vuelos, colores alegres, sombreros espirituales, velillos flotantes, bucles locos... todo esto inquietaba un poco a las que no tienen una cara de veinte años ni un talle de muchacha. algunas se mostraban vejadas: "Nos olvidan, nos desprecian!" ¡Pero como los costureros cometerían el pecado de galantería de olvidar a las clientes que más gastos les hacen? ¿La mujer de gustos seguros, la que sabe elegir y llevar un vestido?

Saben elegir: todo el secreto radica en esto. Muy a menudo, mirando desfilar una colección de modelos, uno tiene la tentación de no ver sino los modelos más excéntricos, los más difíciles de llevar. Sin embargo, todos los costureros se han esforzado en crear modelos para todas las edades y tipos, y hasta los más entusiastas de la nueva línea primaveral de la "muchachita" han reservado un buen lugar a un tipo más serio, que no es por ello menos 1939.

Si bien es cierto que hay en la moda ctual elementos reservados a las jovencitas, hay también otros que favorecen particularmente a las que tienen algunos años. ¡Pero mucho cuidado con la elección! Estamos en una época en que se hace revisión de todos los conceptos. Antiguamente, los colores tiernos y el blanco, eran del dominio de las mujeres de menos de veinte años. Hoy en día se descubren que les van muy bien a las mujeres que tienen más de dos veces veinte años, y que estas tienen encantos suficientes como para realzar la poesía de aquellos tonos. Y en cuanto al negro, al gris, al violeta, llamados en otro tiempo colores de la "cuarentona", no inspiran ningún temor actualmente a las jovencitas.

Los nuevos estampados primaverales son tan discretos, tan distinguidos, con sus pequeños dibujos y sus tintes sobrios que convienen decididamente a todas las mujeres.

SU MAJESTAD
El Maniquí

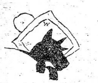


La llave del problema es el corset. ¿De qué problema? dirán ustedes. Pues del último gran problema de la moda. Ya sea para le día como para la noche, se trata de vestidos o de tapados, puede observarse cómo las blusas redondean los bustos hasta las caderas y las cinturas son de más en más finas.

Mae West; ¿quien lo hubiera dicho? Lady Lou; ¿quien lo hubiera creído? Cuando nos burlábamos de vuestra marcha ondulante y vuestras opulentas formas, no sospechábamos que muy pronto veríamos tantas siluetas semejantes, aunque revisadas y corregidas por París, afinadas y modernizadas.

Esto es la victoria, "en toda línea", del corset, sin el cual "las cosas no serían lo que son", según las palabras de Edmond Rostand.

EL HOGAR



Arregle los cuartos para huéspedes con simplicidad y confort. En los fin de semana o una temporada más larga en el campo, sus invitados vivirán principalmente afuera, si el tiempo lo permite. Piense en ellos y en usted. Adopte las pequeñas toallas americanas. ¿Por qué llenar los armarios con las enormes toallas de esponja, si se puede tener una pila de las pequeñas, fáciles de lavar y de las que es posible servirse solamente una vez?

En las ventanas, las cortinas son indispensables, ya que la luz excesiva puede impedir el sueño. Coloque un buen sillón o una chaise longue para el reposo. Sobre una mesa bien iluminada, disponga los útiles de escribir de sus huéspedes. No olvide la botella de agua que debe renovarse diariamente. Es conveniente que las paredes tengan todas un mismo tono obscuro y discreto; los muebles pueden ser de distintos colores según los cuartos, pero siempre complementarios del tono de los muros.

UNA AMIGA FIEL

No vamos a describir aquí vestidos de gala, vaporosos, aéreos, que descubren a las encantadoras estrellas de cine. No; hablaremos de la honrada, la confortable "robe de chambre".

Invalorable para la mujer de su casa, que vive sin preocuparse de otra cosa que su hogar, se hace indispensable para la mujer que trabaja. Ella es una verdadera amiga: luego de una jornada fatigante, es el refugio dulce que acoge como un par de brazos maternales, cálidos y buenos.

Esta vieja robe de chambre, no tiene nada de frágil. Uno puede tirarse en un sillón teniéndola puesta sin miedo de arrugarla; y, en los días de tristeza—¿quién no los tiene?—se puede dejar caer algunas lágrimas sobre ella sin temor de estropearla.

¿Está usted cansada, enferma? Se sentirá mejor desde que se la haya puesto.

Este vestido ideal se lleva actualmente así: de forma clásica (recordando a las robes de chambre que usan los hombres), ampliamente cruzada, con un buen bolsillo, y sostenida en la cintura por un cordón delgado. En franela rayada o lisa, o en satín forrado con jersey de lana de tono claro. Hay también modelos con corsage y pollera que llega hasta el suelo.

ESTETICA

Ya que no llevamos sombreros en el verano, o los llevamos tan poco, es necesario reemplazarlos con peinados que sienten bien y sean originales. Nada es tan divertido para una mujer — y a veces tan inútil — como cambiar su apariencia...

Los cabellos levantados sobre la frente, en los costados y a menudo atrás, parecen haber conquistado definitivamente el entusiasmo de los peluqueros y de sus clientas. Por lo menos para esta estación. Pero cabellos levantados no quieren decir forzosamente cabellos cortos. No se trata de que la cabellera siga un sentido único: lo alto de la cabeza. Para lograrlo, golpes de peine y golpes de cepillo dirigirán hacia el ielo sus esfuerzos coaligados. Una vez terminada la obra de arte, es posible que dos pequeños rulos queden sobre la nuca. Esto no quedará mal

¿Sus cabellos son demasiado cortos? Cepíllelos con un movimiento giratorio. Bien pronto logrará que las puntas se agrupen a los costados, formando remolinos. ¿Tiene la suerte de disfrutar de cabellos rizados? Nada más encantador, entonces, que esa cepillada infantil, consistente en dejar que los cabellos de la nuca sean más largos, cortos los de la mitad de la cabeza y cepillar el todo en el aire, de manera descuidada, pro con mucha energía... y un poco de brillantina.

¿Tiene el pelo bastante largo? Agrúpelo los cabellos en el aire, sobre el occipucio y termine el peinado con algunos bucles, con la ayuda de un peine "ondulado" que le dará mejor resultado que los otros. La cresta que quedará formada, puede adornarse por la noche con algunas flores, o una cinta simple de terciopelo.

* * *

Es un error fundamental —sobre el que nunca se insistirá bastante— el que cometen numerosas mujeres: seguir de una manera irreflexiva los dictados de la moda, sin tener en cuenta las propias posibilidades de belleza que encierra su tipo.

Se impone, pues, una observación atenta y continuada de todas las novedades que ofrece cada estación.

LA CELULITA
Enemigo Público N.o 1

El enemigo público N.o 1 tiene un nombre que se murmura vagamente, misterioso, científico, amenazante: la celulita.

¿Qué es lo que altera la forma de las caderas en las mujeres, por delgadas que sean?, ¿qué es lo que redondea el cuello, lo alto de los brazos, el hueco de los riñones, las rodillas? La celulita. ¿Qué es lo que hace pesada la parte inferior del rostro, hincha lamentablemente los tobillos y, además, da a la piel un aspecto granuloso? La celulita.

La celulita no es la grasa; no es posible desembarazarse de ella por medio del ejercicio. La celulita es *el espesamiento de las células de la hypodermis debido a la insuficiente eliminación de las toxinas.*

La hypodermis se encuentra justamente encima de las capas de grasa y abajo de la dermis, cuya extremada sensibilidad está protegida por la epidermis, última capa de la piel. Cuando por una razón cualquiera, a menudo a consecuencia de una mala nutrición de las células nerviosas, la eliminación de las toxinas se hace mal, los residuos normalmente acarreados por la sangre, se fijan bajo la piel en la hypodermis, obstruyen las células y dificultan por consiguiente la circulación de la sangre.

No pudiendo la sangre arrastrar ya los residuos, la capa de celulita crece en superficie y profundidad y termina muy pronto por causar verdaderas deformaciones que se localizan casi siempre en los mismos lugares. Estos sitios, que aparecen grisados en el dibujo que acompaña a estas líneas, permiten a cada uno reconocer el punto donde la celulita ha iniciado su ofensiva. Aquellos son: el contorno de la cara, la nuca, el contorno de los brazos, los hombros, el estómago, el vientre, el hueco de los riñones, las caderas, la parte superior y la interna de las rodillas, las pantorrillas y los tobillos.

Las capas de celulita en estos puntos llegan en ocasiones a obstaculizar la circulación hasta producir dolores de cabeza, a veces los más dolorosos, como por ejemplo los producidos por la celulita situada en la nuca. La celulita en las piernas causa esas hinchazones tan feas y dolorosas del tobillo que el ejercicio no hace más que empeorar.

Para tantos males, ¿qué remedio hay?

El tratamiento de la celulita es bastante simple, pero requiere ser perfectamente aplicado.

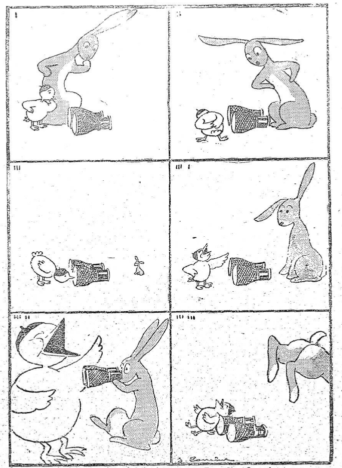
Primeramente, y antes que nada, el masaje, un masaje de profundidad que tiene como fin aplastar las células atacadas para devolverles la elasticidad y obligarlas, poniendo los residuos en libertad, a eliminar las toxinas. Después de lo cual conviene aplicar un tratamiento eléctrico que facilita el normal funcionamiento de la circulación en las capas de celulita y hace remover los residuos.

Estas son, pues, las armas para vencer a la celulita. Pero es necesario prevenir los primeros ataques para evitar que el tratamiento sea extremadamente largo.

PARA EL CUERPO
POLVO
"LYSOFORM"
PARA GRANDES Y CHICOS

Señora, Señorita
Evite los inconvenientes de sus molestias tomando
KITADOL
Calma, tranquiliza los nervios
y no daña la salud
EXIJA EL SOBRE TRIANGULAR
PRODUCTOS DIABAL KITADOL

EL ARCA DE NOE — Por J. Touchet



LAS HISTORIAS
Que Ellos Cuentan

JULES LOUMEL

Marius, con aire furioso, entra precipitadamente en el café.

— ¿Qué te pasa? — le pregunta Olive.

— Acabo de recibir un anónimo.

— ¿Y?

— Me dicen que mi mujer me engaña

— ¿Qué piensas hacer?

— Nada.

— ¿Nada? ¿Y tu honor, entonces?

— No haré nada porque no puedo hacer nada.

— ¿Por qué.

— Primero: porque mi vanidad sufriría. Segundo: porque no creo en esta historia. Tercero: porque mi rival es campeón de box.

✤ ✤ ✤

MAURICIO DEKOBRA

El director de un zoo de Nueva York, me contaba hace muy poco:

— Una noche, el cornac advierte que uno de nuestros elefantes está tosiendo. Con el propósito de curar al animal, le hace beber un balde de agua donde había vertido toda una botella de whisky. ¿Sabe lo que sucedió al día siguiente?

— No.

— Los otros once elefantes tosían.

✤ ✤ ✤

GEORGES DUHAMEL

Un día mi hijito Antonio me interroga acerca del significado de la palabra sinónimo.

—¡Cómo! ¿No sabes lo que es un sinónimo? Pues bien, un sinónimo es la palabra que uno emplea cuando ha olvidado la ortografía de la palabra en que había pensado primeramente...

BERTHE DUSSANE

Un cazador un poco miope interroga a un guardabosques:

— Dígame, por favor! ¿todos los cazadores han salido ya del bosque?

— Sí.

— ¿Todos

— Sí.

— ¿Sanos y salvo?

— Sí.

— ¡Entonces, he matado un corzo!

✤ ✤ ✤

MAURICIO CHEVALIER

Dos cartas

José Dupont a Arturo Durand:

"Señor: He sabido por casualidad que mi mujer me engaña con usted. Le ruego quiera romper de inmediato toda clase de relaciones con ella. Reciba, señor, mis mejores saludos. — José Dupont.

Arturo Durand a José Dupont:

"Señor: En respuesta a su circular tengo el honor de informarle que daré entera satisfacción a su deseo. Reciba, señor, mis cordiales saludos. — Arturo Durand.

✤ ✤ ✤

JULES BERRY

— En su lugar, querida, hay algo que debe hacerse inmediatamente.

— ¿Qué?

— Escríbale al padre del niño. Es seguro que hará algo por usted.

— Oh, no... Y además, que nunca me atrevería...

— ¿Pero por qué?

— Vamos, no lo conozco lo suficiente como para eso...

EN AMERICA
Todo es Posible

EL EMPLEADO ROOSEVELT

Los americanos han podido leer en sus diarios que el joven Roosevelt aceptó un puesto de empleado en uno de los grandes establecimientos de propiedad de su suegro y que entró ganando uno de los salarios más bajos: diez y ocho dólares por semana. A creer lo que dicen los diarios, el hijo menor del presidente no gozaba de ningún tratamiento especial y no era mejor considerado que los otros empleados de igual categoría.

LA VIEJA DAMA, LA ACOMODADORA Y EL ORO

El Radio - City Music-Hall es el cinematógrafo más grande de Nueva York. Durante los últimos años, cada día en que se renovaban los programas, una mujer vieja, vestida miserablemente llegaba a las diez de la mañana.

El portero principal del Radio City, llamado Williams Reilly, tenía por misión especialísima impedir que el público penetrara al salón de espectáculos antes de las once horas. Pero, lleno de piedad por la anciana, la confiaba a los cuidados de una acomodadora, llamada Rosalía,

La riquísima Edna Morse Allin Elliot acaba de morir

En su testamento, deja toda su fortuna al portero Reilly y la acomodadora Rosalía "porque fueron las únicas personas sobre la tierra que se habían mostrado amables conmigo ignorando mi fortuna".

Llámele "H"

POR EL QUE APRETO EL TOMATE EN LA KERMESE

✤ ✤ ✤

Eran dos empresarios de pompas fúnebres muy rivales. Y *porque no se podían* ver, siempre se sacaban el cuerpo.

✤ ✤ ✤

Aquella pareja había hecho algo que no tenía nombre. Y le pusieron Juancita, como el padre.

✤ ✤ ✤

Guardaba el caballo en el "hall" de la casa. Porque era un "percherón".

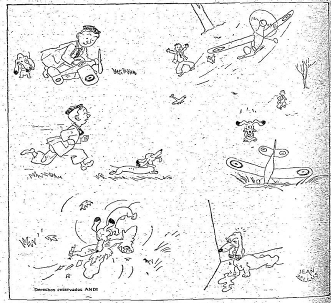
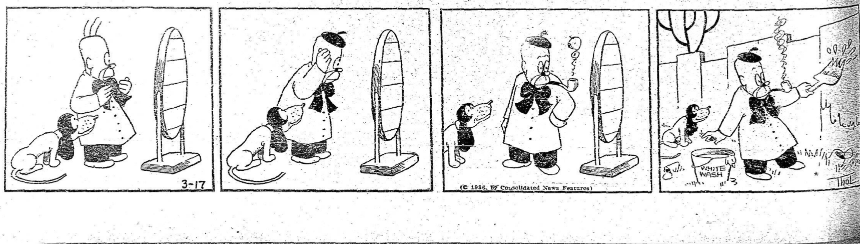
✤ ✤ ✤

Era *un padre tan severo* que no permitía que ni los cuchillos de la casa tuvieran "filo".

✤ ✤ ✤

Y cuando a su hija Sofía le descubrió un "flirt" renegó de a "filo - Sofía".

JORGITO — Por J. Bellus



ADAMSON — Por Thol